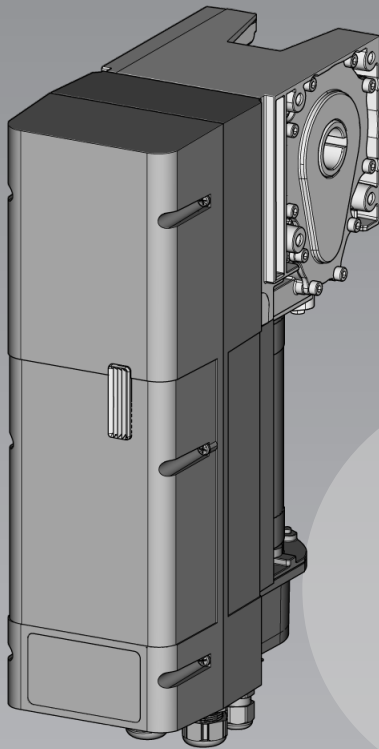


905012-16-6-50

SV



DCC-80



R1.05

Innehållsförteckning

1 Allmän information.....	3	8 Hantering.....	18
1.1 Innehåll och målgrupp	3	8.1 Säkerhetsanvisningar för driften.....	18
1.2 Framställningar på bilderna	3	8.2 Dödman ÖPPNA / Dödman STÄNGA.....	18
1.3 Symbolförklaring	3	8.3 Impuls ÖPPNA / Dödman STÄNGA	18
2 Säkerhet	3	8.4 Impuls ÖPPNA / Impuls STÄNGA	18
2.1 Ändamålsenlig användning.....	3	8.5 Automatisk återgång (AR-läge).....	19
2.2 Förutsebar, felaktig användning	3	8.6 Prioriterad ingång J30 (tillval) – nöddrift	19
2.3 Personalens kvalifikation.....	4	8.7 Ömsesidig låsning (tillval)	19
2.4 Faror som kan utgå från produkten.....	4	8.8 Belysning och / eller förvarningsljus (tillval)	19
3 Produktbeskrivning	4	8.9 Externa kommandoenheter	19
3.1 Typskylt	5	8.10 Radiohandsändare (tillval).....	19
3.2 Tekniska data.....	5	8.11 Radiohandsändare 1/2 portöppning (tillval)	19
4 Montering och installation	5	8.12 Drift med batteri (tillval)	19
4.1 Förberedelse för monteringen	5	8.13 Nöddrift.....	19
4.2 Öppna och stänga huslocket	5	9 Feldiagnos	20
4.3 Montera portens drivenhet	6	10 Underhåll.....	21
4.4 Elektrisk installation	6	10.1 Arbeten före underhållsarbetets början	21
5 Programmering med IPD-E	8	10.2 Underhållsuppläsning (variantspecifik)	21
5.1 Tillvägagångssätt grundprogrammering	8	10.3 Översyn	21
5.2 Meny 1 Inställning av dörrens ändlägen	8	11 Demontering	25
5.3 Meny 2 Inställningar radiostyrning.....	9	12 Avfallshantering	25
5.4 Meny 3 Lära in handradiosändare 1/2 portöppning.....	9	13 Försäkrän om överensstämmelse och försäkrän för inbyggnad	25
5.5 Meny 4 Kraftinställning öppningsrörelse, Meny 5 Stängningsrörelse	9	13.1 Försäkrän för inbyggnad enligt EG-maskindirektiv 2006/42/EG.....	25
5.6 Meny 6 Urval stängningskantsäkring	9	13.2 Försäkrän om överensstämmelse enligt direktiv 2014/53/EU.....	25
5.7 Meny 7 Urval fotocell	9	14 Bilder	26
5.8 Meny 8 Urval indragningssäkring.....	9		
5.9 Meny 9 Urval portprofil	9		
5.10 Meny 10 Inställning drifttyp	9		
5.11 Meny 11 Fabriksinställningar	9		
5.12 Programöversikt grundprogrammering IPD-E	10		
6 Programmering med IPD-S	11		
6.1 Tillvägagångssätt vid programmering	11		
6.2 Meny 3 Grundinställningar och första idrifttagning	12		
6.3 Meny 4 utökade portinställningar	12		
6.4 Meny 5 Olika inställningar	13		
6.5 Meny 6 Inställningar radiostyrning.....	13		
6.6 Meny 8 Profilinställningar	14		
6.7 Meny 9 Service	14		
6.8 Programöversikt IPD-S.....	15		
7 Första idrifttagningen.....	17		

SV Copyright och ansvarsfriskrivning

© 2024 TORMATIC®

Varken hela eller delar av detta dokument får mångfaldigas, spridas eller användas vare sig i elektronisk eller mekanisk form, inklusive fotokopiering och inspelning, oavsett i vilket syfte utan skriftligt tillstånd från TORMATIC®. Tekniska ändringar förbehålles - avvikelser kan förekomma - leveransomfattningen rättar sig efter produktkonfigurationen.

1 Allmän information

1.1 Innehåll och målgrupp

Denna monterings- och bruksanvisning beskriver portdrivenheten DCC-80 i utföranden NHK, SK, ER, SK-WE, NHK-WE (nedan kallad "DCC"). Denna handbok är avsedd för både den tekniska personalen som anlitas för monterings- och underhållsarbeten och slutkonsumenten.

1.2 Framställningar på bilderna

Bilderna i denna monterings- och bruksanvisning ska göra det lättare att förstå sakförhållanden och arbetsförlöpp. Framställningarna på bilderna är exempel och kan avvika något från det faktiska utseendet på din produkt.

1.3 Symbolförklaring

1.3.1 Piktogram och signalord

Viktig information i denna monterings- och bruksanvisning är märkt med följande piktogram.



FARA

... gör uppmärksam på en risk som leder till döden eller allvarliga personskador om den inte undviks.



VARNING

... gör uppmärksam på en risk som kan leda till döden eller allvarliga personskador om den inte undviks.



OBSERVERA

... gör uppmärksam på en risk som kan leda till lätta till måttliga personskador om den inte undviks.

1.3.2 Farosymboler



Varning för elektrisk spänning!

Denna symbol gör uppmärksam på att det finns risk för liv och lem pga. elektrisk spänning vid hantering av systemet.



Risk för att hela kroppen kan klämmas!

Denna symbol gör uppmärksam på farliga situationer med risk för att hela kroppen kläms.



Risk för klämning av kroppsdelar

Denna symbol gör uppmärksam på farliga situationer med risk för klämning av kroppsdelar.

1.3.3 Ytterligare hänvisnings- och informationssymboler

MEDDELANDE

MEDDELANDE

... gör uppmärksam på viktig information (t.ex. materiella skador), men inte på risker.



Information!

Hänvisningar med denna symbol hjälper dig att snabbt och säkert genomföra ditt arbete.



Hänvisar till en grafik för motsvarande anslutningsvariant i kapitel Bilder.



Denna symbol gör uppmärksam på att portdrivenheten har konstruerats för en cykelförd på 15 körningar i timmen.

2 Säkerhet

Iaktta principiellt följande säkerhetsanvisningar:



Risk för personskador genom att säkerhetsanvisningar och instruktioner åsidosätts!

Om säkerhetsanvisningarna och instruktionerna inte följs korrekt kan elektriska stötar, bränder och/eller allvarliga personskador bli följden.

- Genom att iaktta de i denna monterings- och driftsinstruktion angivna säkerhetsanvisningarna och instruktionerna kan personskador och materiella skador undvikas under arbetet med och på produkten.
- Läs noga igenom monterings- och bruksanvisningen, speciellt kapitel **Säkerhet** och respektive säkerhetsanvisningar, innan du börjar arbeta med produkten. Du måste ha förstått innehållet.

- Förvara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtida bruk.
- Använd endast originalreservdelar från tillverkaren. Felaktiga eller defekta reservdelar kan leda till att produkten skadas, medföra felfunktioner eller ett totalt bortfall av produkten.
- Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och användarunderhåll får inte genomföras av barn utan uppsyn.
- Om de i denna anvisning angivna säkerhetsanvisningar och instruktioner, de för användningsområdet gällande föreskrifterna om förebyggande av olyckor och de allmänna säkerhetsbestämmelserna inte iakttas, är alla ansvars- och skadeståndsanspråk gentemot tillverkaren eller dess ombud uteslutna.

2.1 Ändamålsenlig användning

DCC är endast avsedd att öppna och stänga vikt- eller fjäderutjämnade industrisektionsportar. En användning på portar utan vikt- eller fjäderutjämningsmekanism är inte tillåten. Förändringar på produkten får endast göras med tillverkarens uttryckliga samtycke.

2.2 Förutsebar, felaktig användning

En annan användning än den som beskrivs i kapitel Ändamålsenlig användning, gäller som självklart förutsebar, felaktig användning, dit räknas t.ex.:

- Felaktig service eller felaktigt underhåll som genomförs av inkompetenta personer.
- Montering av ej ändamålsenliga komponenter och byggdelar på porten eller portens drivenhet.
- Ändringar och ombyggnationer på produkten utan uttryckligt samtycke av tillverkaren.
- Användning på portar utan vikt- eller fjäderutjämningsmekanism.
- Användning på andra portkonstruktioner än industrisektionsportar, t.ex. på vipp- eller skjutportar.

För materiella skador och / eller personskador som uppstår genom en självklart förutsebar, felaktig användning och genom att anvisningarna i denna monterings- och driftsinstruktion inte följs, frånsäger sig tillverkaren allt ansvar.

2.3 Personalens kvalifikation

Följande personer är behöriga att montera mekaniken och utföra arbeten på den (åtgärdande av fel och reparation):

- Yrkespersonal med lämplig utbildning, t.ex. industrimekaniker.

Som yrkespersonal gäller personer som p.g.a. sin yrkesutbildning, vetskap och sina erfarenheter samt sin kännedom om tillämpliga bestämmelser kan bedöma arbetet de anlitas för och som kan känna igen möjliga faror.

Följande personer är behöriga att utföra elektriska installationer och arbeten på det elektriska systemet (åtgärdande av fel, reparation och deinstallation):

- Utbildade elektriker

Utbildade elektriker måste kunna läsa och förstå elektriska kopplingsscheman, ta elektriska maskiner i drift, kunna underhålla och reparera dem, sköta kabeldragningen för manöver- och styrsåp, installera styrningsprogrammet, garantera funktionsdugligheten av elektriska komponenter och identifiera möjliga faror vid hanteringen av elektriska och elektroniska system.

Följande personer är behöriga att hantera produkten:

- Användare

2.4 Faror som kan utgå från produkten

Produkten har underkastats en riskanalys. Produktens konstruktion och utförande som baserar på denna analys motsvarar den senaste tekniken. Produkten är driftsäker om den används ändamålsenligt. Ändå finns restriktioner!

! FARA



Risk genom elektrisk spänning!

Dödliga strömstötar genom kontakt med spänningsförande delar. Iaktta följande säkerhetsregler vid arbeten på elsystemet:

- Frikoppla
- Säkra mot återinkoppling
- Se till att spänningen är bruten
- Vänta i 1 minut innan du öppnar styrenheten så att ingen restspänning finns kvar i kondensatorerna.
- Arbeten på elsystemet får endast genomföras av utbildade elektriker eller instruerade personer under ledning och uppsyn av en utbildad elektriker enligt eltekniska regler och direktiv.

! VARNING



Risk för att knuffas omkull eller klämmas när porten stängs!

Vid stängning av porten kan personer träffas av porten eller kollidera med den.



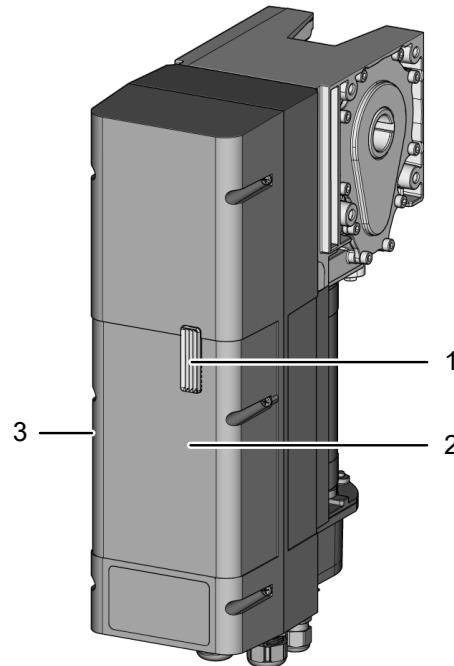
- Kommandoenheten måste vara monterad inom synhåll för porten och på ett säkert avstånd från delar som rör sig.
- Om kommandoenheten inte kan låsas som skydd mot obehörig hantering och om kommandoenheten inte är en nyckelbrytare, måste den monteras på en höjd av 1,5 m och otillgängligt för allmänheten.

3 Produktbeskrivning

DCC är valfritt utrustad med en manöverknapp (nedan kallad "IPD-E") för hantering och programmering. Via en LED (röd/blå) signaleras portens aktuella status och programmeringens navigering. Med IPD-E är en grundprogrammering möjlig.

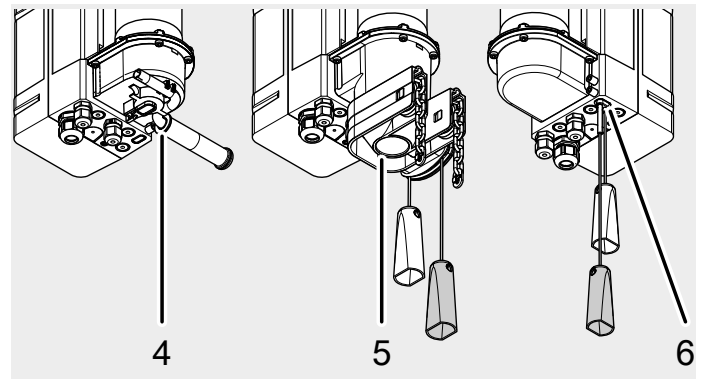
Alternativt kan en manöverknapp med en 7-segmentvisning med två ställen (nedan kallad "IPD-S") anslutas till DCC. IPD-S visar portens aktuella status och vid programmeringen meny och inställningsvärdet. Med en ansluten IPD-S på DCC får du åtkomst till en utökad funktionsmeny i programmeringen. Dessutom har IPD-S extra in- och utgångar.

För information om drift med IPD-S, se den fullständiga versionen av monterings- och bruksanvisningen.



- 1 LED status/programmering
- 2 Huslock
- 3 Typskylt på enhetssidan

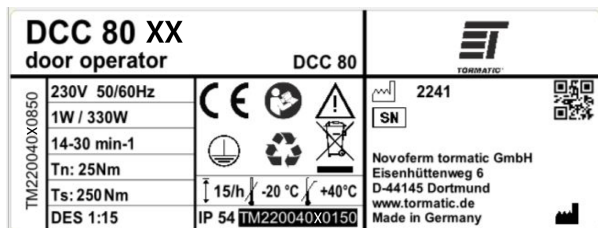
Observera att modellvarianterna skiljer sig åt i sina nödmanövreringsmekanismer:



- 4 DCC-80 NHK / DCC-80 NHK WE med nödhandve
- 5 DCC-80 SK / DCC-80 SK-WE nöddrift med snabb kedja
- 6 DCC-80 ER drivenhetens mekaniska nödupplåsning

3.1 Typskylt

Typskylten finns på sidan på styrenhetens hus. Iaktta de angivna anslutningsvärdena.



3.2 Tekniska data

Allmänt	
Höjd x Bredd x Djup	450 mm x 120 mm x 275 mm
Kabelgenomföringar	5 x M16 1 x M20 V-utskärning
Elektriska uppgifter	
Driftspänning	1~230V
Driftström	3 A
Skyddsklass:	I
Styrspänning sensorer	24 V DC
Effekt drift/vila	330W / <1W
Lastreläkontakt (J12)	230 V AC, 2 A, ohmsch 230 V AC, 1 A, induktiv
Lastreläkontakt (J31)	24 V AC/DC, 1 A, ohmsch
Mekaniska uppgifter	
Kraftuttagsvarvtal	14–30 min ⁻¹
Nominellt vridmoment drivenhet	25 Nm / 80 Nm ¹⁾
Max. hållmoment	250 Nm
Maximal last	2500 N
Ändlägesbrytarområde / varv portaxel	15
Cykler i timmen	15
Säkerhet enligt EN 13849-1	J3.4 Stopp-A: Kat.2 / PL= c J3.2 Sks: Kat.2 / PL= c J10.2/3 indragningssäkring: Kat.2 / PL= c
Emissionsljudtrycksnivå	LpA ≤ 70 dB (A)
Omgivning	
Skyddsklass	IP 54
Drifttemperatur	-20 °C till +40 °C
Tillverkare	Novoform tormatic GmbH Eisenhüttenweg 6 D-44145 Dortmund www.tormatic.de

¹⁾ Uppgift enligt EN 60335-2-103

Garanti gäller i 2 år eller 36 000 cykler (beroende på vilket som inträffar först).

4 Montering och installation

Iaktta parallellt med hanteringsanvisningarna även bilderna i kapitel Bilder.

4.1 Förberedelse för monteringen

- Installationen får endast genomföras av kvalificerad, teknisk personal.
- Gör dig förtrogen med samtliga installationsanvisningar innan du börjar med produktens installation.

4.1.1 Leveransomfattning

MEDELANDE

Kontrollera om de levererade skruvarna och fästena för monteringen på plats, är lämpliga med hänsyn till monteringsplatsen.

Leveransomfattningen rättar sig efter produktkonfigurationen. I regel består leveransen av portdrivenheten DCC-80, en manöverknapp och monteringsmaterial.

Monteringsmaterialet omfattar vanligen följande komponenter:

- 1 x monteringskonsol inkl. 2 fastsättningssatser
- 4 x sexkantskruvar M8 x 20
- 4 x fjädderingar A8 (DIN 127 – 8,4)
- 4 x underläggsbrickor (DIN 9021 – A8,4)
- 1 x passfjäder homogen axel
- 1 x passfjäder hålaxel

4.1.2 Verktyg som krävs

Följande verktyg behövs för monteringen av DCC:

- korslitsskruvmejsel PH2
- skruvnyckel NV13
- slitsskruvmejsel 2 mm

4.2 Öppna och stänga huslocket

Vid monteringen måste huslocket öppnas och stängas. Gör enligt följande.

Bild **a** Lossa de 6 skruvarna på huslocket och dra försiktigt loss locket rakt framåt. Huslocket är säkrat med ett snöre mot att falla ner och kan hänga kvar i det. Vänta tills huslocket hänger orörligt i huset.

Bild **b** Sätt försiktigt på huslocket. Var noga med att sätta i ljusledaren som är fixerad i huslocket, genom styrningen i elektronikkomponenternas beröringsskydd. Inne i locket finns centreringsytor på sidan som glider in i avsedda styrningar när du sätter på locket på huset. På så sätt stängs locket ordentligt och är tätt. Skruva därefter fast huslocket på huset med de 6 skruvarna.

4.3 Montera portens drivenhet

MEDDELANDE

Kontrollera före monteringen av drivenheten om porten rör sig mekaniskt lätt och om porten har viktutjämnats.

DCC kan monteras med en monteringskonsol eller alternativt med vridmomentstödet Universal. Iaktta vid monteringen de båda monteringslägena (bild **a** Monteringsläge 1 (vertikalt) och monteringsläge 2 (horisontalt, styrenhet upp och ner)).

Avvikande monteringspositioner är inte tillåtna.

4.3.1 Montering med monteringskonsol

Bild **b** Skruva fast monteringskonsolen på växelådsidan som är vänd mot porten med de två skruvarna M8 x 20, fjädderingarna och underläggsbrickorna i de avsedda hålen. Iaktta åtdragningsmomentet på 15 Nm.

Bild **c** Fetta in portaxeln inom området för monteringen. Avlägsna en av de båda skruvarna på passfjädern och stick in passfjädern i portaxelns spår. Sidan utan skruvar måste peka mot portaxelns ände.

Bild **d** Skjut på drivenheten på portaxeln i önskat monteringsläge och rikta in växelådsans axel mot portaxelns spår. Skjut på drivenheten på portaxeln tills monteringskonsolen ligger an mot portkonsolen.

Bild **e** Rikta in passfjädern och fixera denna position genom att skruva i den andra skruven igen. Skruva fast monteringskonsolen på portkonsolen. Använd för detta skruvsetet som är bifogat monteringskonsolen.

4.3.2 Montering med universell monteringskonsol

Monteringen med universell monteringskonsol förutsätter ett lämpligt och stabilt underlag (t.ex. en vägg).

Bild **f** Rikta in den universella monteringskonsolen mot portaxeln och fäst det på väggen. Använd bifogade pluggar och skruvar för fästsättningen på väggen.

Bild **g** Skjut på portens drivenhet på portaxeln enligt förklaringen för monteringen med monteringskonsol (bilder **c** till **e**). Montera portens drivenhet med 4 skruvar (M8 x 20) och underläggsbrickor på vridmomentstödet.

4.4 Elektrisk installation

⚠ FARA



Risk genom elektrisk spänning!

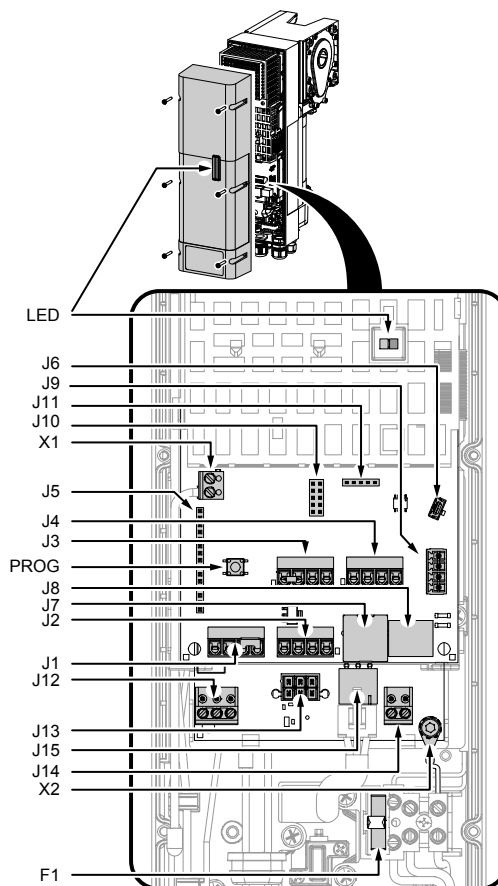
Dödliga strömstötar genom kontakt med spänningsförande delar.
Dra alltid ur nätkontakten innan du börjar arbeta på drivenheten!

MEDDELANDE

Fel p.g.a. bristande isolering av kablarna.

- Förvissa dig om vid kablarnas anslutning att kabelmanteln nära anslutningsklämman är avskalad så att kablarna är isolerade mot varandra.
- Undvik för långa kablar i anslutningsutrymmet. Korta för långa kablar.

4.4.1 Översikt anslutningsschema



LED	LED röd/blå för manövrering/programmering
PROG	Knappen PROG, aktiverar programmeringen
J1	Anslutning extern kommandoenhet / manöverknapp IPD-E / IPD-E KS
J2	Ingång fotocell
J3	Ingång portanslutningsdosa
J4	Ingång indragningssäkring
J5	Klämma radiomodul (ISM 433/868)
J6	Klämma service/alternativmodul
J7	Anslutning TM-BUS (manöverknapp IPD-S / IPD-S KS, EDL100)
J8	Seriellt gränssnitt batteri
J9	Klämma BT-D-K (Bluetooth Dongle)
J10	Klämma alternativmodul (prioriterad ingång, förregling, utgång statusrelä 2)
J11	Programmeringsgränssnitt
J12	Utgång statusrelä 1 (potentialfri kontakt)
J13	Anslutning försörjningsspänning med batteri ("DCC-batteri-adapter", tillbehör som finns som tillval)
J14	Utgång 24 V DC/700 mA
J15	Motoranslutning
X1	Antenn
X2	Anslutning funktionsjord
F1	Säkring 5 x 20 3,15AT

4.4.2 Elektrisk anslutning av ytterligare komponenter

1. Komplettera kabelförskruvningar

Om ytterligare kabelgenomföringar krävs för installationen, kan du öppna dem enligt följande:

Bild **a** För att öppna en kabelgenomföring för en M16-kabelförskruvning – placera en passande slitsskruvmejsel i den omlöpande fogen (börbrottställe) på olika punkter. Hamra försiktigt på skruvmejseln och bryt ut materialet. Lossa kabelförskruvningens mutter och placera den på kabeln som ska genomföras. Skjut kabeln genom kabelförskruvningen med passande längd och säkra kabeln genom att dra åt muttern på kabelgenomföringen.

Bild **b** Skjut bifogade kabelförskruvningar genom motsvarande öppningar och säkra dem med tillhörande muttrar.

Bild **c** Om insticksförskruvningen M20 ska användas måste du försiktigt bryta ut den markerade ytan på bilden (t.ex. med en tång).

Bild **d** Sätt på insticksförskruvningen och skjut igenom kabeln.

2. Nätanslutning

MEDDELANDE

Kontrollera nätanslutningen

- Försäkra dig om att det finns en säkring på 10 A på plats.
- Kontrollera att nätanslutningen på plats stämmer överens med portdrivenhetens förträdade nätanslutning (CARA-stickkontakt 10 A).
- Använd endast universalströmkänsliga jordfelsbrytare av typ B som säkring på plats.

DCC med kabel och nätkontakt (CARA-stickkontakt 10 A) är anslutningsklart och kopplad enligt bilden. Försäkra dig om att nätfrånslutningen är lätt att komma åt efter installationen.

3. Ingång J1 - extern kommandoenhet

! VARNING



Risk för att knuffas omkull eller klämmas när porten stängs!

Observera att portkörningen måste övervakas vid användning av en kommandoenhet för dödman-/nöddrift. I annat fall kan personer klämmas eller knuffas omkull av den körande porten.



- Kommandoenheten måste vara monterad inom synhåll för porten och på ett säkert avstånd från delar som rör sig.
- Om kommandoenheten inte kan låsas som skydd mot obehörig hantering och om kommandoenheten inte är en nyckelbrytare, måste den monteras på en höjd av 1,5 m och otillgängligt för allmänheten.

Anslut externa kommando- och impulsgivare till anslutningsklämma J1. Om ingen STOPP-knapp används måste en brygga monteras mellan anslutningsklämmorna J1.3/4. Ställ menyalternativ 51 på värdet 1 för bild **a** / **b**. Ställ menyalternativ 51 på värdet 2 för bild **c** / **d**.

Bild **a** Anslutning manöverknapp med ÖPPNA, STOPP och STÄNGA.

Bild **b** Anslutning impulsgivare ÖPPNA, STÄNGA.

Bild **c** Anslutning impulsgivare J1.2 med impulsföljd ÖPPNA–STOPP–STÄNGA–STOPP–..., eller en J1.1 med impulsföljd HALV–STOPP–STÄNGA–STOPP ...

Bild **d** Anslutning takbrytare J1.2 med impulsföljd ÖPPNA–STOPP–STÄNGA–STOPP–..., eller en J1.1 med impulsföljd HALV–STOPP–STÄNGA–STOPP ...

4. Ingång J2 - fotocell

MEDDELANDE

Funktionsfel p.g.a. fel typ av fotocell

- Använd bara fotoceller med läge "ljuskoppling" för en felfri drift.

Anslut en fotocell till ingång J2 enligt följande varianter:

Bild **a** Anslutning 2-trådig fotocell LS2

Bild **b** Anslutning 4-trådig fotocell med test

Bild **c** Anslutning reflexionsfotocell

Välj därefter motsvarande fotocell under menyalternativ "Urval fotocell J2".

5. Ingång J3 - portanslutningsdosa

! VARNING



Risk för att knuffas omkull eller klämmas när porten stängs

En tryckvågslut som stängningskantsäkring får endast användas med test.



- Välj då värdet 4 i menyalternativet.

Till portanslutningsdosen kan stängningskantsäkringen, gångdörrskontakten och brytaren för slaklinan anslutas. Gångdörrskontakten och brytaren för slaklinan är elektriskt seriekopplade och övervakas av portens drivenhet. Anslut en portanslutningsdosa enligt bild till anslutningsklämma J3.

Om en gångdörr finns måste en gångdörrskontakt (modell ENS-68xx) anslutas till en av de båda portanslutningsdosorna. Avlägsna för detta 2 kOhm-motståndet på respektive portanslutningsdosa och ersätt det med en gångdörrskontakt (modell ENS-68xx). Modell ENS-68xx har kontrollerats enligt PL C enligt EN 13849-1 och övervakas av portens drivenhet.

Observera att tvångsöppnande brytare enligt EN 60947-5-1, bilaga K, måste användas som brytare för slaklinan. Dra deras tillledning från portanslutningsdosen på portbladet, skyddad mot skador.

6. Ingång J4 – indragningssäkring

Med ingången J4 kan du använda två indragningssäkringar med OSE-signalutgång (t.ex. Fraba Vitecor: Raytector, Witt TWIN-PRO). Anslut indragningssäkringen enligt bilden och välj motsvarande konfiguration i menyalternativet.

7. Klämma J5 - mottagningsmodul (alternativt tillbehör)

Vid användning av en handsändare ansluts mottagningsmodulen (ISM 433/868) till klämma J5 och antennen kläms fast på anslutningsklämma X1. För att lära in handsändarna följer du anvisningarna under "Lära in handsändare" i kapitel Programmering med IPD-E und Programmering med IPD-S.

8. Klämma J9 - BT-D-K (alternativt tillbehör)

Med BT-D-K (Bluetooth Dongle) kan DCC konfigureras med en APP via Bluetooth. Anslut BT-D-K (Bluetooth Dongle) till klämma J9 enligt bilden. BT-D-K identifieras automatiskt.

9. Klämma J10 - tillvalsmodul (alternativt tillbehör)

Bild **a** Anslut tillvalsmodulen till klämma J10.

Bild **b** Tillvalsmodulen ger dessutom följande anslutningsmöjligheter:

- Anslutningsklämma J30 - prioriterad ingång, kör porten vid aktivering till en fördefinierad portposition. Närmare information finns i kapitel Hantering.
- Anslutningsklämma J32 - utgång statusrelä 2 och anslutningsklämma J31 - ingång, möjliggör kopplingen med en annan styrenhet (t.ex. lastningsbryggans styrenhet) för en ömsesidig låsning.

10. Anslutning J12 – Statusrelä

Statusreläet J12 gör det möjligt att växla ett 24 V röd-grönt trafikljus, såsom visas i bilden.

11. Klämma J13 - DCC-batteri-adapter (tillbehör som finns som tillval)

FARA



Risk genom elektrisk spänning!

Dödliga strömstötar genom kontakt med spänningsförande delar.

- Dra ur nätkontakten innan du ansluter batterimodulen och vänta i en minut så att ingen restspänning finns kvar i kondensatorerna.
- Arbeten på elsystemet får endast genomföras av utbildade elektriker eller instruerade personer under ledning och uppsyn av en utbildad elektriker enligt eltekniska regler och direktiv.

MEDDELANDE

Funktionsfel p.g.a. fel spänningskälla

Den externa 24-V-spänningskällan måste leverera en effekt på minst 75 W och arbeta inom ett spänningsområde mellan 23 V - 28 V.

MEDDELANDE

Funktionsfel p.g.a. otillräckligt dimensionerade kablar

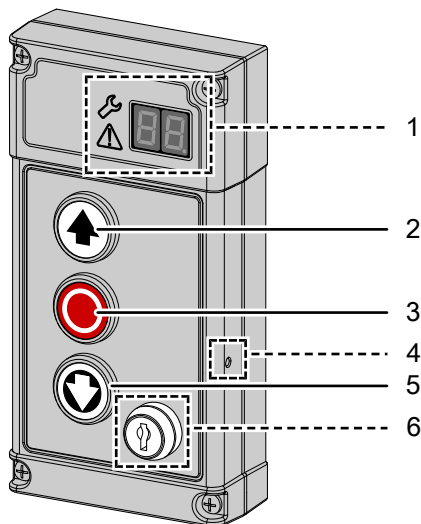
- Använd den medlevererade kabeln eller en ekvivalent kabel (H03VV 3G 0,75 mm²) för anslutningen av 230-V-spänningsförsörjningen.
- Använd för anslutningen av 24-V-spänningskällan med en längd på upp till 3 m en kabel av typ H01VV 2x1,5 mm², med en längd över 3m en kabel av typ H01VV 2x2,5 mm², med en maximal kabellängd av 15 m.
- Kablarnas dragning utanför produkten måste skyddas mot mekaniska skador (t.ex. genom att använda en kabelkanal).

Bild **a** och **b** Lossa skruven på DCC - se bild. Positionera "DCC-batteri-adaptern" i DCC enligt framställningen i bilden. Fäst därefter adaptern med skruven som tidigare avlägsnats.

Bild **c** Anslut "DCC-batteri-adaptern" till DCC (se bild), till den externa 230-V-spänningskällan och den externa 24-V-spänningskällan.

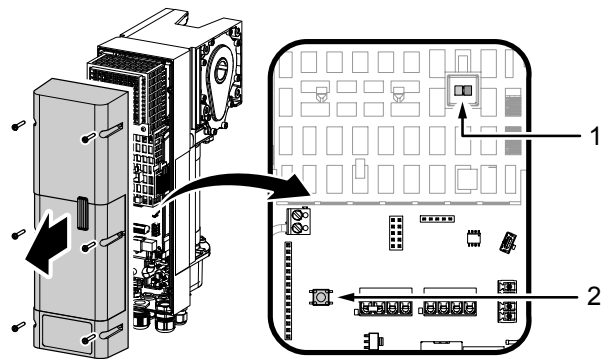
5 Programmering med IPD-E

5.1 Tillvägagångssätt grundprogrammering



- 1 7-segmentvisning (bara IPD-S)
Status/programmering
- 2 Knappen ÖPPNA
- 3 Knappen STOPP
- 4 Knappen PROG (bara IPD-S)
- 5 Knappen STÄNGA
- 6 Nyckelbrytare (bara varianterna IPD-E KS / IPD-S KS)

Programmeringen av DCC utan IPD-S görs med PROG-knappen i portens drivenhet. Öppna huslocket genom att lossa de sex skruvarna på huslocket (se beskrivning i kapitel **Montering och installation**). Huslocket är säkrat med ett snöre mot att falla ner och kan hänga kvar i det.



DCC har en LED-styrd grundinställningsmeny. Gör enligt följande för att företa inställningar i programmeringen:

1. För att aktivera konfigurationsmenyn – håll knappen PROG intryckt tills LED på DCC växlar från blått till rött blinkande.
⇒ Konfigurationsmenyn är aktiverad och den röda LED signalerar med ett periodiskt antal blinkningar vilket menyalternativ som aktuellt är aktivt.
2. Navigera med knapparna  (ÖPPNA) och  (STÄNGA) på manöverknappen till önskat menyalternativ 1-10.
3. Bekräfta valt menyalternativ med ett kort tryck på knappen  (STOPP).
⇒ Antalet periodiska blinkningar av den blå LED visar aktuellt vald parameter.
4. Navigera med knapparna  och  till önskad parameter.
5. Bekräfta urvalet med knappen  för att överta inställningsparametern och gå tillbaka till konfigurationsmenyn.
6. För att lämna konfigurationsmenyn trycker du flera gånger på knappen  eller  tills den röda LED blinkar snabbt.
7. Bekräfta urvalet med knappen  för att lämna programmeringen.



Konfigurationsmenyn stängs efter 120 sekunders inaktivitet.

5.2 Meny 1 Inställning av dörrens ändlägen

VARNING



Risk för att knuffas omkull eller klämmas när porten stängs

Försäkra dig om att ingen övervakning av stängningskanten eller fotocellen är aktiv under ändlägenas inställning.



Portens ändläge ÖPPET och portens ändläge STÄNGT måste ställas in direkt efter varandra.

1. Tryck kort på knappen . Den röda LED blinkar genomgående.
2. För att bestämma portens ändläge ÖPPET håller du knappen  intryckt tills porten är helt öppen.
⇒ Om porten skulle röra sig i fel riktning måste en riktningsändring inledas. Håll knappkombinationen ,  och  intryckt i 5 sekunder tills den röda LED slocknar och upprepa därefter steg 2.
3. Bekräfta den fastlagda positionen med ett långt tryck på knappen . Efter bekräftelsen av portens ändläge ÖPPET blinkar den röda LED långsamt.
4. Kör till positionen för portens ändläge STÄNGT och bekräfta önskad position med knappen . Efter bekräftelsen av portens ändläge STÄNGT lämnas konfigurationsmenyn automatiskt.
⇒ Den röda LED lyser. Drivenheten befinner sig i inlärningsläge för ström.
5. Genomför en fullständig, felfri öppnings- och stängningskörning.

5.3 Meny 2 Inställningar radiostyrning

Lära in handradiosändare (menyalternativ 2)

Upp till 40 "KeeLoq" handsändarkanaler kan läras in.

1. Tryck kort på knappen . LED-lampan blinkar blått. Inlärningsläget är aktiverat i 30 sekunder.
2. Tryck på den knapp på handsändaren som ska läras in.
⇒ När inlärnningen av handsändaren var framgångsrik blinkar LED-lampan snabbt blått.
3. För att lära in ytterligare handsändare - upprepa proceduren från punkt 1 eller avsluta konfigurationen genom att kort trycka på knappen  tills den röda LED blinkar snabbt.
4. Tryck på knappen .

Radera handradiosändare (menyalternativ 2)

Gör enligt följande för att radera alla inlärd handsändare:

1. Håll knappen  intryckt i 5 sekunder.
⇒ När radiohandsändarnas radering var framgångsrik blinkar den blå LED snabbt.

5.4 Meny 3 Lära in handradiosändare 1/2 portöppning

1. Tryck kort på knappen . LED-lampan blinkar nu blått. Inlärningsläget är aktiverat i 30 sekunder.
2. Tryck på den knapp på handsändaren som ska läras in.
⇒ När inlärnningen av handsändaren var framgångsrik blinkar LED-lampan snabbt blått.
3. För att lära in ytterligare handsändare - upprepa proceduren från punkt 1 eller avsluta konfigurationen genom att kort trycka på knappen  tills den röda LED blinkar snabbt.
4. Tryck på knappen .

5.5 Meny 4 Kraftinställning öppningsrörelse, Meny 5 Stängningsrörelse

1. Tryck i menypunkt 4 eller 5 kort på knappen . LED-lampan blinkar blått. Antalet blinkningar av LED-lampan visar aktuellt vald parameter.
2. Välj önskad parameter med knapparna  eller .
3. Bekräfta den valda parametern med ett kort tryck på knappen .
⇒ Därefter kommer du tillbaka till urvalsmenyn 4 (LED-lampan blinkar 4 gånger rött).
4. Navigera till menyalternativ 5. Gör därefter en finjustering av stängningskraftens övervakning enligt beskrivningen i menyalternativ 4.

5.6 Meny 6 Urval stängningskantsäkring

1. Tryck kort på knappen . LED-lampan blinkar blått. Antalet blinkningar av LED-lampan visar aktuellt vald parameter.
2. Välj önskad parameter med knapparna  eller .
3. Bekräfta den valda parametern med ett kort tryck på knappen .
⇒ Därefter kommer du tillbaka till urvalsmenyn med menyalternativ 6 (LED-lampan blinkar 6 gånger rött).

Automatiskt urval stängningskantsäkring (menyalternativ 6)

1. Håll knappen  intryckt i 5 sekunder.
2. Den automatiska identifieringen startar. LED-lampan blinkar blått. Antalet blinkningar av LED-lampan visar fastställd parameter.
3. Bekräfta den valda parametern med ett kort tryck på knappen .
⇒ Därefter kommer du tillbaka till urvalsmenyn med menyalternativ 6 (LED-lampan blinkar 6 gånger rött).

5.7 Meny 7 Urval fotocell

I detta menyalternativ kan du välja och aktivera en ansluten fotocell. En automatisk identifiering kan som i menyalternativ 6 startas med ett långt tryck på knappen  (håll intryckt i 5 sekunder).

När du väljer ett fotocellsalternativ "i ram" växlar kontrollen till en positionsinlärningskörning efter att ha lämnat menyn. Detta representeras av en fast lysande röd LED-lampa.

5.8 Meny 8 Urval indragningssäkring

I detta menyalternativ kan du välja och aktivera en ansluten indragningssäkring. En automatisk identifiering kan som i menyalternativ 6 startas med ett långt tryck på knappen  (håll intryckt i 5 sekunder).

5.9 Meny 9 Urval portprofil

I detta menyalternativ väljer du portprofilen. För varje portprofil finns tre olika stängningshastigheter som du kan välja. Om en ny inlärningskörning är nödvändig på grund av profiländringen kommer DCC att initiera detta automatiskt.

5.10 Meny 10 Inställning drifttyp

I detta menyalternativ väljer du önskad drifttyp. Impulsdrift är förinställd. En förklaring av drifttyperna finns i kapitel 8 "Hantering". Om en ny inlärningskörning är nödvändig på grund av ett byte av drifttyp, kommer DCC att starta den automatiskt.

5.11 Meny 11 Fabriksinställningar

I detta menyalternativ kan du återställa drivenheten till fabriksinställningar. Håll knappen  intryckt i minst 5 sekunder. Därefter startas installationsassistenten automatiskt.

5.12 Programöversikt grundprogrammering IPD-E

Menyalternativet blinkar rött		
Inställningsparametern blinkar blått		
Meny (röd)	Inmatning (blå)	Urval
1x	Portinställning ändlägen ÖPPET/STÄNGT	
	ÖPPNA+ STOPP+ STÄNGA	Ändring av vridriktning
2x	Lära in/ta bort radiohandsändare	
	STOPP	Lära in handsändare
		Radera handsändare (5 sekunder)
3x	STOPP	Lära in handradiosändare 1/2 portöppning
4x	Kraftinställning öppningskörning	
	1-12 (8*)	
5x	Kraftinställning stängningskörning	
	1-15 (7*)	
6x	Urval stängningskantsäkring	
	STOPP	Automatisk identifiering (5 sekunder)
	1*	Ingen
	2	Optisk stängningskantsäkring OSE
	3	Elektrisk kopplingslist 8k2
	4	Tryckvägslist 8k2 med test
7x	Urval fotocell	
	STOPP	Automatisk identifiering fotocell på DCC (håll intryckt i 5 sekunder)
	1*	Ingen
	2	2-trådig fotocell på DCC
	3	2-trådig fotocell på DCC i ramen
	4	4-trådig fotocell, reflexionsljus
	5	4-trådig fotocell, reflexionsljus på DCC eller IPD-S i ramen
	6	2-trådig fotocell på IPD-S
	7	2-trådig fotocell på IPD-S i karmen
8x	Urval indragningssäkring	
	STOPP	Automatisk identifiering (5 sekunder)
	1*	Ingen
	2	Indragningssäkring stopp på J4.2
	3	Indragningssäkring stopp på J4.3
	4	Indragningssäkring stopp på J4.2 och J4.3
9x	Urval portprofil	
	1-3	Normalbeslag (cylindrisk trumma) 1:snabb, 2:medel, 3:långsam
	4-6	Högre montering (halvkonisk trumma) 4:snabb, 5:medel, 6:långsam
	7-9	Vertikalt löpande (helkonisk trumma) 7:snabb, 8:medel, 9:långsam
10x	Inställning drifttyp	
	1*	Impuls ÖPPNA / Impuls STÄNGA
	2	Impuls ÖPPNA / Dödman STÄNGA
	3	Dödman ÖPPNA / Dödman STÄNGA
11x	STOPP	Fabriksinställning (5 sekunder)
Snabb Kontinuerlig	STOPP	Stänga menyn

* Fabriksinställning

Visning LED röd/blå

Normaldrift		
blå	röd	Status
blinkande	Från	Normaldrift impulsdrift (den blå LED blinkar kort var 5:e sekund)
blinkande	Från	Normaldrift AR-drift (den blå LED blinkar kort var 2,5:e sekund, 1 Hz-blinkning under aktivt öppethållningstid)
blinkande	Från	Drifttyp "Impuls ÖPPNA / Dödman STÄNGA" (den blå LED blinkar kort var 7,5:e sekund)
blinkande	Från	Drifttyp "Dödman ÖPPNA / Dödman STÄNGA" (den blå LED blinkar kort var 10:e sekund)
Från	Till	Inlärningskörning
blinkande	blinkande	Blinksekvens blå-röd--- visning felkod (se Feldiagnos)
Från	Från	Styrenhet fränkopplad eller kortslutning 24 V

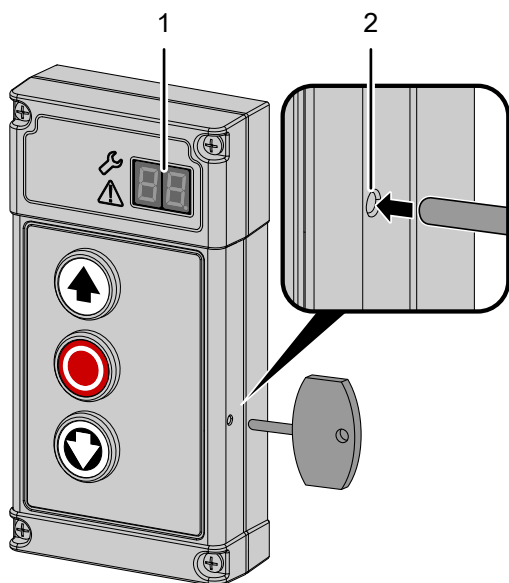
Prioriterad position uppnådd		
blå	röd	Status
blinkande		Omväxlande blinkning blå-röd

Inställningsmeny		
blå	röd	Status
Från	blinkande	Urval menyalternativ (blinksekvens) (se Programöversikt)
blinkande	Från	Urval parameter (blinksekvens) (se Programöversikt)
Från	Från	Styrenhet fränkopplad eller kortslutning 24 V

6 Programmering med IPD-S

6.1 Tillvägagångssätt vid programmering

Manöverknappen IPD-S har en egen PROG-knapp (2). Den befinner sig skyddat inne i manöverknappen. Den kan manövreras via en liten öppning i huset. Ytterligare information om programmering med IPD-S finns i IPD-S-instruktionerna (WN909009-01-6-50).

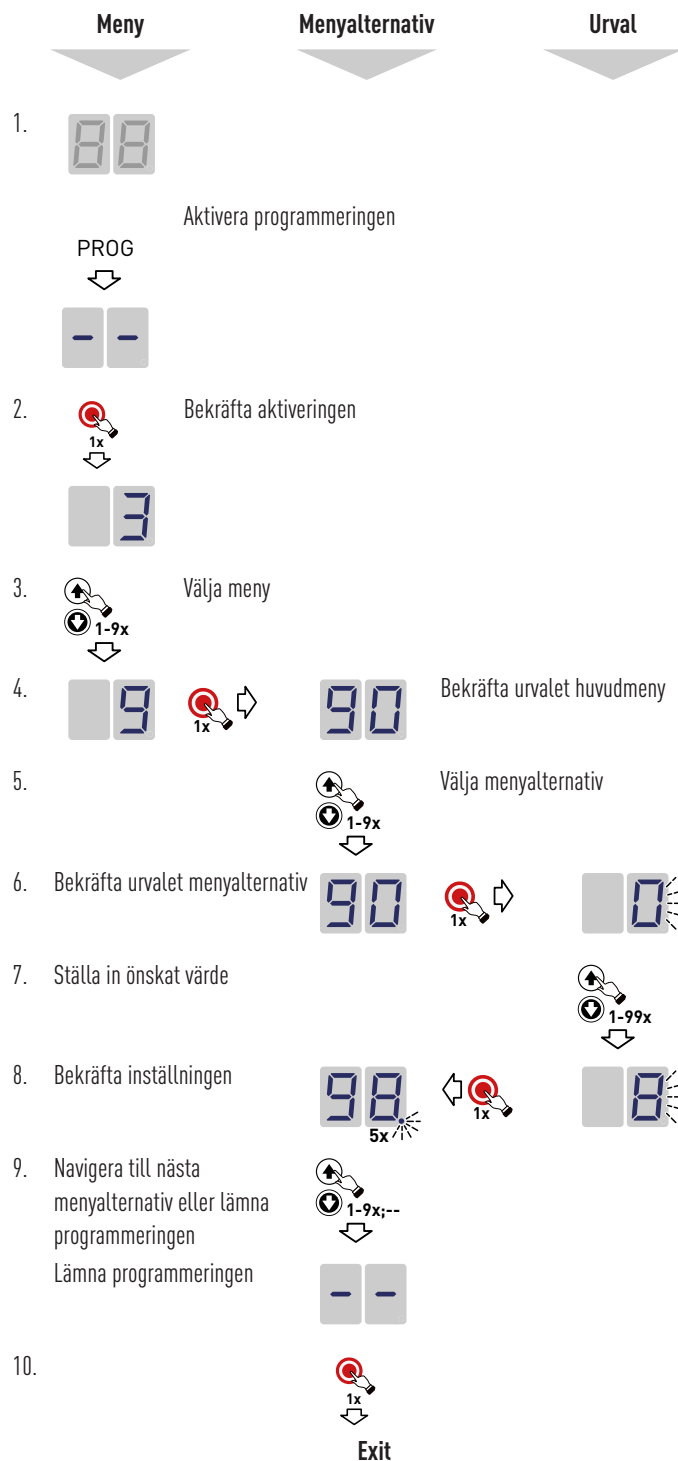


1. För att komma till programmeringen av DCC håller du knappen PROG (2) på IPD-S intryckt så länge tills framställningen -- visas i 7-segmentvisningen (1).
2. Tryck på knappen ● (STOPP) för att bekräfta aktiveringen.
3. Navigera med knapparna ▲ (ÖPPNA) och ▼ (STÄNGA) för att välja önskad meny. I 7-segmentvisningen (1) visas det aktuella urvalet som värde 1-9.
4. Bekräfta urvalet med knappen ●. 7-segmentvisningen (1) visar nu med den första siffran den meny där du befinner dig i. Den andra siffran visar aktuellt menyalternativ i denna meny.
5. Navigera med knapparna ▲ och ▼ för att välja önskat menyalternativ. Du har tillgång till totalt 10 menyalternativ (0-9). I 7-segmentvisningen (1) visas det aktuella urvalet med den andra siffran som värde 0-9.
6. Bekräfta urvalet med knappen ●. I 7-segmentvisningen (1) blinkar det aktuellt inställda värdet för respektive menyalternativ.
7. Ställ in önskat värde med knapparna ▲ och ▼. Beroende på menyalternativ kan du skriva in värden mellan 0 och 99.
8. Bekräfta urvalet med knappen ●. 7-segmentvisningen (1) bekräftar inmatningen genom att decimalpunkten blinkar 5 gånger och återgång till urvalet för menyalternativ.
9. När du vill avsluta programmeringen trycker du flera gånger på knappen ▼ tills visningen -- visas i 7-segmentvisningen (1).
10. Bekräfta urvalet med knappen ● för att lämna programmeringen.



Konfigurationsmenyn stängs efter 120 sekunders inaktivitet.

Grafisk framställning av programmeringen med IPD-S



6.2 Meny 3 Grundinställningar och första idrifttagning

Ställa in portens ändlägen (menyalternativ 30)

VARNING



Risk för att knuffas omkull eller klämmas när porten stängs

Försäkra dig om att ingen övervakning av stängningskanten eller fotocellen är aktiv under ändlägenas inställning.



Portens ändläge ÖPPET och portens ändläge STÄNGT måste ställas in direkt efter varandra.

- Tryck kort på knappen  så att framställningen  blinkar i 7-segmentvisningen.
- För att bestämma portens ändläge ÖPPET håller du knappen  intryckt tills porten är helt öppen.
⇒ Om porten skulle röra sig i fel riktning måste en riktningsändring inledas. Håll knappkombinationen  +  +  intryckt i 5 sekunder. Om ändringen av vridriktningen var framgångsrik, bekräftas detta med en animation i 7-segmentvisningen. Upprepa därefter steg 2.
- Bekräfta den fastlagda positionen med ett långt tryck på knappen .
- Efter bekräftelse av portens ändläge ÖPPET blinkar framställningen  i 7-segmentvisningen för att lära in portens ändläge STÄNGT. Håll knappen  intryckt tills porten är helt stängd och bekräfta den inställda positionen med ett långt tryck på knappen .
- Efter bekräftelsen av portens ändläge STÄNGT lämnas inställningsmenyn automatiskt.
- I 7-segmentvisningen visas nu symbolen  och drivenheten befinner sig i inlärningsläge för ström. En fullständig och felfri öppnings- och stängningskörning måste genomföras.

Ställa in 1/2 portöppning (menyalternativ 32), prioriterad position (menyalternativ 33)

Gör enligt följande för att ställa in positionen för 1/2 portöppning eller för prioriterad position:

- Tryck kort på knappen  så att siffrorna 32/33 blinkar i 7-segmentvisningen.
- Kör porten till önskad position med knapparna  och .



Minsta öppningshöjd är 15 cm.

- Bekräfta den fastlagda positionen med ett långt tryck på knappen .
- ⇒ Positionens övertagning signaleras genom att decimalpunkten blinkar 5 gånger.

Urval stängningskantsäkring (menyalternativ 35)

- Du kan välja mellan automatisk identifiering eller manuellt urval.
⇒ *Automatisk identifiering:* Håll knappen  intryckt i 5 sekunder. Nu visas den av DCC identifierade stängningskantsäkringen. Tryck kort på knappen  för att överta konfigurationen som visas eller välj en annan konfiguration med knapparna  och .
- ⇒ *Utan automatisk identifiering:* Välj önskad konfiguration med knapparna  och  och tryck kort på knappen  för att överta konfigurationen som visas och avsluta inställningen.

Urval fotocell (menyalternativ 36)

- Du kan välja mellan automatisk identifiering eller manuellt urval.
⇒ *Automatisk identifiering:* Håll knappen  intryckt i 5 sekunder. Nu visas den av DCC identifierade fotocellen. Tryck kort på knappen  för att överta konfigurationen som visas eller välj en annan konfiguration med knapparna  och .
- ⇒ *Utan automatisk identifiering:* Välj önskad konfiguration med knapparna  och  och tryck kort på knappen  för att överta konfigurationen som visas och avsluta inställningen.

Om du har valt konfigurationen "Fotocell i karmen" genomförs en positionsinlärningskörning efter att menyen har stängts. I 7-segmentvisningen visas framställningen .

Urval förändlägesposition (menyalternativ 37)

MEDELANDE

Ikotta standarden EN 12453

Kontrollera portens avstängningsposition efter varje inställning. Avstängningens inställning får inte motsvara mer än 50 mm över golvet, annars uppfylls inte standarden EN 12453. Det kan medföra att godkännandet upphävs.

- Tryck kort på knappen  för att visa den aktuellt inställda konfigurationen.
- Ställ in avstängningspositionen på ett sådant sätt att avståndet från golvet är maximalt 50 mm. För detta finns värden mellan 0 och 10. Värden från 2 (fabriksinställning) till 0 motsvarar -10 mm till ca -20 mm. Värden från 3 motsvarar 10 mm till ca 50 mm.
- Tryck kort på knappen  för att överta konfigurationen som visas och avsluta inställningarna.

Urval indragningssäkring (menyalternativ 38)

- Navigera till menyalternativ 38 "Indragningssäkring".
- Du kan välja mellan automatisk identifiering eller manuellt urval.
⇒ *Automatisk identifiering:* Håll knappen  intryckt i 5 sekunder. Nu visas den av DCC identifierade inställningen för indragningssäkringen. Tryck kort på knappen  för att överta konfigurationen som visas eller välj en annan konfiguration med knapparna  och .
- ⇒ *Utan automatisk identifiering:* Välj önskad konfiguration med knapparna  och  och tryck kort på knappen  för att överta konfigurationen som visas och avsluta inställningen.

6.3 Meny 4 utökade portinställningar

Inställning drifttyp (menyalternativ 40)

I detta menyalternativ ställer du in önskad drifttyp. Förutom i den förinställda impulsdriften kan du använda drivenheten även i driftlägena "Impuls ÖPPNA / Dödman STÄNGA" eller "Dödman ÖPPNA / Dödman STÄNGA". En närmare förklaring av drifttyperna finns i kapitel 8 "Hantering".

Urval förvarningstid (menyalternativ 43)

Du kan välja mellan olika förvarningstider för öppnings- och/eller stängningsriktningen. Om statusreläet ska kopplas under förvarningstiden måste du dessutom ställa in värdet 3 i menyalternativ 45/46 (Urval funktion statusrelä 1/2).

Urval öppethållningstid och automatisk återgång (menyalternativ 44)

I detta menyalternativ ställs önskad öppethållningstid in. Efter öppethållningstidens utgång startar portens stängningskörning automatiskt (automatisk återgång). Om ingen fotocell har valts (värde 1) i menyalternativ 36, ställs efter val av öppethållningstid automatiskt värde 4 in som typ av fotocell i menyalternativ 36. För funktionen automatisk återgång krävs installation av en fotocell enligt EN 12453.

Urval funktion statusrelä 1 och 2 (menyalternativen 45/46)

DCC ställer ett statusrelä J12 till förfogande vars funktion kan väljas i menyalternativ 45. Ett andra statusrelä som finns som tillval, kan anslutas på klämma J10 (tillvalsmodul). Välj därefter funktionen i menyalternativ 46 "Urval funktion statusrelä 2".

Med "Val 5 feltillstånd" växlar reläet om det finns ett fel i upplåsningen, säkerhetskretsen för slak linbrytare eller ett fel i det elektriska grindlåset. Val 6 växlar alltid, förutom de ovan nämnda felen. Val 7 växlar reläet när de inställda underhållscyklerna uppnås. Val 8 växlar reläet när batteridrift aktiveras på DCC.

6.4 Meny 5 Olika inställningar

Trådlös stängningskant RSE (menyalternativen 53,55,56)

MEDDELANDE

Kontrollera efter inställningen och före den första idrifttagningen att säkerhetsutrustningarna fungerar korrekt.

RSE-systemet är ett trådlöst överföringssystem för att överföra signalerna från stängningskantsäkring, slaklinebrytaren och gångdörrssensorn till drivenheten. Systemet uppfyller PLC enligt EN 13849-1.

Gör enligt följande för att aktivera RSE-systemet:

1. Anslut modulen till DCC på klämma J6.
2. Välj i menyalternativ 53 "Urval plug in-modul på klämma J6" värdet 1 "RadioSafetyEdge - system".
3. Välj stängningskantsäkringens typ i menyalternativ 55. På fabriken har "Optisk stängningskantsäkring OSE" (värde 1) förinställt.
4. Välj gångdörrskontaktens typ i menyalternativ 56. På fabriken har "ENS68xx" (värde 1) förinställt.

Parning RSE-T och RSE-R

1. Navigera till menyalternativ 55.
2. Håll knappen  intryckt i 5 sekunder.
⇒ RSE-R avger ett enda långt pipljud som bekräftelse.
⇒ I 7-segmentvisningen (1) blinkar värdet 55.
3. Tryck nu på knappen på RSE-T.
⇒ RSE-R avger ett enda pipljud som bekräftelse.
⇒ Drivenheten bekräftar parningen genom att decimalpunkten blinkar 5 gånger i LED-visningen.

Upphäva parningen RSE-T och RSE-R

VARNING



Risk för stötar och klämning genom portens rörelse!

Genom att upphäva parningen RSE-T och RSE-R är säkerhetssensorerna utan funktion.



- Genomför en ny parning av RSE-T och RSE-R eller förvissa dig om att RSE-systemet ersätts med en spiralkabel.

1. Navigera till menyalternativ 56.
2. Håll knappen  intryckt i 5 sekunder.
⇒ RSE-R avger flera gånger ett snabbt pipljud.
⇒ Drivenheten bekräftar parningens upphävning genom att decimalpunkten blinkar 5 gånger i LED-visningen.

Urval modul ingång J9 (menyalternativ 54)

J9-anslutningen kan konfigureras i detta menyalternativ. Standardvärdet 0 för BT-D-K (Bluetooth) kan ändras till interna servicefunktioner (1, 2).

Elektrisk portförregling (menyalternativ 57)

En elektrisk portförregling (EDL 100) kan aktiveras under detta menyalternativ. Ställ dessutom in värdet 1.

6.5 Meny 6 Inställningar radiostyrning

Upp till 40 "KeeLoq" handsändarkanaler kan läras in. Observera att varje handsändare måste läras in separat.

Lära in handsändare startknapp (menyalternativ 60)

1. Tryck på den knapp på handsändaren som ska läras in medan värdet "60" blinkar i 7-segmentvisningen (1).
⇒ Om handsändarens inläring var framgångsrik blinkar decimalpunkten 5 gånger.
2. För att lära in ytterligare handsändare - upprepa proceduren från punkt 1 eller avsluta konfigurationen genom att navigera till exit "- -" och trycka på knappen .

Lära in handsändare 1/2 portöppning (menyalternativ 61)

1. Tryck på handsändarens knapp för 1/2 portöppning.
⇒ Om handsändarens inläring var framgångsrik blinkar decimalpunkten 5 gånger.
2. För att lära in ytterligare handsändare - upprepa proceduren från punkt 1 eller avsluta konfigurationen genom att navigera till exit "- -" och trycka på knappen .

Efter inläringen av portändlägena ÖPPET och STÄNGT beräknas en halv dörröppning automatiskt och är direkt tillgänglig. Om du önskar en avvikande position kan du ställa in den i menyalternativ 32. Denna funktion är endast tillgänglig i driftsätt Impuls ÖPPNA / Impuls STÄNGA.

Information handsändare / Radera alla radiokoder (menyalternativ 63)

Gör så här för att läsa av antalet upptagna lagringsutrymmen:

1. Tryck kort på knappen .
- ⇒ Fyra siffror matas ut sekventiellt. De två första siffrorna anger antalet upptagna minnesplatser för handhållna sändare. De två sista siffrorna anger antalet möjliga lagringsplatser totalt. Exempel: Utdata "2 4 4 0" betyder att 24 av 40 minnesplatser är upptagna.

Gör enligt följande för att radera alla inlärd koder:

2. Håll knappen  intryckt i 5 sekunder.
⇒ Om radiohandsändarnas radering var framgångsrik blinkar decimalpunkten 5 gånger.

6.6 Meny 8 Profilställningar

Urval portprofil (menyalternativ 80)

I detta menyalternativ kan portprofilen som valts vid den första installationen ändras i efterhand.

1. Välj en passande portprofil 1-9 (normalbeslag 1-3, högre montering 4-6, vertikalt löpande 7-9).
 2. Bekräfta val av profil med knappen STOPP.
- ⇒ En ändring av portprofilen kräver en ny, felfri kraftinlärningskörning i öppnings- och stängningsriktning efter att du lämnat menyen. Det signaleras via visningen och LED-lampan på drivenheten. Om en säkring för stängningskant redan har valts behövs ingen ny kraftinlärningskörning.

Kraftinställning öppningskörning (menyalternativ 81)

VARNING



Risk för indragning genom att porten rör sig!

Kraftmätningen ersätter inte några säkerhetsåtgärder mot indragning!

MEDDELANDE

Iakttä standarden EN 12453

Alla ändringar av kraftinställningen kräver därefter en kontroll av stängningskrafterna enligt EN 12453.

I detta menyalternativ kan kraftidentifieringen för öppningsriktningen justeras. Ju lägre det inställda värdet (1-10) väljs, desto känsligare reagerar drivenheten på inverkan på porten utifrån.

1. Välj önskad kraftinställning (1 – "mycket känslig" till 10 – "okänslig").
2. Bekräfta urvalet med knappen . Efter en ändring av kraftinställningen måste en ny kraftinlärningskörning genomföras.

 Vid behov kan en ny kraftinlärningskörning initieras med ett långt tryck på knappen  i menyalternativ 81.

Kraftinställning stängningskörning (menyalternativ 82)

VARNING



Risk för stötar och klämning p.g.a. port i rörelse!

Kraftmätningen ersätter inte några säkerhetsåtgärder mot risken för stötar och klämning orsakade av den fallande porten.



I detta menyalternativ kan kraftidentifieringen för stängningsriktningen justeras. Ju lägre det inställda värdet (1-10) väljs, desto känsligare reagerar drivenheten på inverkan på porten utifrån.

1. Välj önskad kraftinställning (1 – "mycket känslig" till 10 – "okänslig").
2. Bekräfta urvalet med knappen . Vid en ändring av kraftinställningen krävs ingen ny kraftinlärningskörning.

Justering av stängningshastighet (menyalternativ 83)

Håll knappen  intryckt i 5 sekunder för att komma till den här inställningen. Den maximala stängningshastigheten för den inställda profilen kan här finjusteras med +/- 10 %.

Drift med batteri (menyalternativ 84)

DCC kan användas via en extern 24-V-försörjningskälla (drift med batteri). En förutsättning för detta är att en DCC-batteri-adapter (tillbehör som finns som tillval) ansluts.



I batteridrift kan du bara göra en stängningskörning via dödmansstyrningen genom att hålla knappen  intryckt i minst fem sekunder, eller med en aktiv stängningskantövervakning och det inställda värdet 1 i menyalternativ 84.

Det finns två möjliga drifttyper:

- Batteridrift med en aktiv stängningskantövervakning. Ställ in värdet 1 i menyalternativ 84.
- Batteridrift "bara port öppna-funktion". Porten kan då bara stängas i nöddrift. Ställ in värdet 2 i menyalternativ 84.

6.7 Meny 9 Service

Begränsa cykler (menyalternativ 90)

Välj antalet cykler efter vilka service-visningen aktiveras på styrenheten. Underhållsräknarnas återställning sker genom ett nytt urval av antalet cykler i respektive menyalternativ.

Utgivning totalcykelräknare port (menyalternativ 91)

Genom att trycka på knappen  utges cykelräknaren siffervis och börjar med den högsta tiopotensen. Räknaren kan inte återställas.

Utgivning firmwareversion, SN, H-datum (menyalternativ 98)

Med ett tryck på knappen  startar den sekventiella utgivningen av styrningsinformation. "101 123456789 01012023" betyder firmwareversion "R1.00", serienummer "123456789", tillverkningsdatum "2023-01-01".

Återställa till fabriksinställning (menyalternativ 99)

Håll knappen  intryckt länge för att öppna fabriksinställningarna. Drivenheten startar automatiskt med installationsassistenten.

6.8 Programöversikt IPD-S

Meny 3 Portens grundinställningar		
Meny alternativ	Inmatning	Urval
30	Portinställning för ändlägen	
	ÖPPET+ STOPP+ STÄNGT	Riktningssändring (5 sekunder)
32	Portinställning 1/2 öppning	
33	Portinställning prioriterad position	
35	Urval stängningskantsäkring	
	STOPP	Automatisk identifiering (5 sekunder)
	1*	Ingen
	2	Optisk stängningskantsäkring OSE
	3	Elektrisk kopplingslist 8K2
	4	Tryckvågslist med test
36	Urval fotocell	
	STOPP	Automatisk identifiering fotocell på DCC (5 sekunder)
	1*	Ingen
	2	2-trådig fotocell på DCC
	3	2-trådig fotocell på DCC i ramen
	4	4-trådig fotocell, reflexionsljus
	5	4-trådig fotocell, reflexionsljus på DCC eller IPD-S i ramen
	6	2-trådig fotocell på IPD-S ¹⁾
	7	2-trådig fotocell på IPD-S i ramen ¹⁾
37	Urval förändlägesposition	
	0-1	20...10 mm lägre
	2*	Som inställd
	3-10	10...50 mm högre
38	Urval indragningssäkring	
	STOPP	Automatisk identifiering (5 sekunder)
	1*	Ingen
	2	Indragningssäkring stopp på J4.2
	3	Indragningssäkring stopp på J4.3
	4	Indragningssäkring stopp på J4.2 och J4.3
- -	STOPP	Stänga menyn

* Fabriksinställning

¹⁾ Information om stifttilldelningen finns i instruktionerna för IPD-S (WN909009-01-6-50).

Meny 4 Utökade portinställningar		
Meny alternativ	Inmatning	Urval
40	Drifttyp	
	1*	Impuls ÖPPNA / Impuls STÄNGA
	2	Impuls ÖPPNA / Dödman STÄNGA
	3	Dödman ÖPPNA / Dödman STÄNGA
43	Urval förvarningstid i sekunder (s)	
	0*	Från
	1-10	ÖPPNA 1: 1s / 2: 2s / 3: 3s / 4: 4s / 5: 5s / 6: 6s / 7: 7s / 8: 8s / 9: 9s / 10: 10s
	11-20	STÄNG 11: 1s / 12: 2s / 13: 3s / 14: 4s / 15: 5s / 16: 6s / 17: 7s / 18: 8s / 19: 9s / 20: 10s
	21-30	ÖPPNA + STÄNGA 21: 1s / 22: 2s / 23: 3s / 24: 4s / 25: 5s / 26: 6s / 27: 7s / 28: 8s / 29: 9s / 30: 10s
44	Urval öppethållningstid och automatisk återgång i sekunder (s) och minuter (min)	
	0*	Automatisk återgång avaktiverad
	1-15	1: 5s / 2: 10s / 3: 15s / 4: 20s / 5: 30s / 6: 40s / 7: 50s / 8: 1min / 9: 2min / 10: 3min / 11: 4min / 12: 5min / 13: 10min / 14: 15min / 15: 20min
45	Urval funktion statusrelä 1	
	1	Port-stängd status
	2*	Port-öppen status
	3	Port i rörelse / förvarning
	4	Svepimpuls (1 sekund)
	5	Feltillstånd
	6	Feltillstånd inverterat
	7	Underhållsrykter uppnådda
	8	Status batteridrift
46	Urval funktion statusrelä 2	
	1	Port-stängd status
	2*	Port-öppen status
	3	Port i rörelse / förvarning
	4	Svepimpuls (1 sekund)
	5	Feltillstånd
	6	Feltillstånd inverterat
	7	Underhållsrykter uppnådda
	8	Status batteridrift
- -	STOPP	Stänga menyn

* Fabriksinställning

Meny 5 Olika inställningar		
Meny alternativ	Inmatning	Urval
51	Urval funktion ingång J1	
	1*	Knappen ÖPPNA, STOPP, STÄNGA
	2	STOPP, impulsingångar
52	Visning styrningsadress	
	00-99	Inmatning styrningsadress (5 sekunder)
53	Urval modul ingång J6	
	0*	Ingen
	1	RadioSafetyEgde – system
	2	Lion40 (Slave)
54	Urval modul ingång J9	
	0*	BTD-K (Bluetooth)
	1-2	Servicefunktioner
55	RSE urval stängningskantsäkring Starta parning (håll intryckt i 5 sekunder)	
	0	Ingen
	1*	Optisk stängningskantsäkring OSE
	2	Elektrisk kopplingslist 8k2
	3	Tryckvågslist 8k2
56	RSE urval gångdörrskontakt Ta bort parkoppling (tryck i 5 sekunder)	
	0	ENS-8200
	1*	ENS-68xx
	2	NC /öppnare
57	Elektronisk portlåsning EDL100	
	0*	Från
	1	Till
- -	STOPP	Stänga meny

* Fabriksinställning

Meny 6 Radiostyrning		
Meny alternativ	Inmatning	Urval
60	Radiohandsändare lära in startknappen	
61	Radiohandsändare lära in knappen 1/2	
63	Information handsändare / Radera alla radiokoder	
	STOPP	Information handsändare
	STOPP	5 sekunder
- -	STOPP	Stänga meny

* Fabriksinställning

Meny 8 – Profilställningar		
Meny alternativ	Inmatning	Urval
80	Urval portprofil	
	1-3	Normalbeslag (cylindrisk trumma) 1:snabb, 2:medel, 3:långsam
	4-6	Högre montering (halvkonisk trumma) 4:snabb, 5:medel, 6:långsam
	7-9	Vertikalt löpande (helkonisk trumma) 7:snabb, 8:medel, 9:långsam

Meny 8 – Profilställningar		
Meny alternativ	Inmatning	Urval
81	Kraftinställning öppningskörning	
	STOPP	Starta ny kraftinlärningskörning (5 sekunder)
	1-12 (8*)	Kraftinställning öppningskörning
82	Kraftinställning stängningskörning	
	1-15 (7*)	Kraftinställning stängningskörning
83	Justering av stängningshastighet (5 sekunder)	
	0	-10% profil
	1*	Profilstandard
	2	+10% profil
84	Drift med batteri	
	0*	Ingen batteridrift
	1	Batteridrift med stängningskantsäkring
	2	Batteridrift "bara port öppna-funktion"
- -	STOPP	Stänga meny

* Fabriksinställning

Meny 9 Servicemeny		
Meny alternativ	Inmatning	Urval
90	Begränsning portcykler	
	0	ingen begränsning
	1	1000 cykler
	2	1500 cykler
	3	2000 cykler
	4	2500 cykler
	5	3000 cykler
	6	3500 cykler
	7	4000 cykler
	8*	4500 cykler
	9	5000 cykler
	10	5500 cykler
	11	6000 cykler
	12	6500 cykler
	13	7000 cykler
	14	7500 cykler
	15	8000 cykler
	16	8500 cykler
	17	9000 cykler
	18	9500 cykler
	19	10000 cykler
91	Utgivning totalcykelräknare port	
98	Utgivning firmwareversion – serie-nr – H.-datum	
99	Återställa till fabriksinställning	
	STOPP	5 sekunder
- -	STOPP	Stänga meny

* Fabriksinställning

Statusvisning portkörning

Visning	Tillstånd	
	Övre ändläge ÖPPET har uppnåtts	
	Portens ändläge har inte uppnåtts	
	Undre ändläge STÄNGT har uppnåtts	
	Framställning port öppningskörning rörelsefrekvens	
	Framställning port stängningskörning rörelsefrekvens	
	Framställning kraftinlärningskörning	
	Batteridrift, framställning av portens rörelse	
	blinkande	Normaldrift, impulsdrift
	blinkande	Inlärningskörning för identifiering av fotocellens position
	blinkande	Inlärn timer av ändläget "ÖPPET"
	blinkande	Inlärn timer av ändläget "STÄNGT"
	Sekvens	Körning till inlärd, prioriterad position
	blinkande	Mindre än 500 cykler till nästa underhåll
	permanent	Inställda service-cykler uppnådda. Låt genomföra underhåll.
	permanent	En säkerhetssensor har utlösats.
	Sekvens	Vridriktning (höger / vänster)
	permanent	Prioriterad position uppnådd

7 Första idrifttagningen

! VARNING



Risk för att träffas av porten och klämmas!

Under inlärningskörningen lär sig drivenheten det normala, mekaniska motståndet när porten öppnas och stängs. Kraftbegränsningen är avaktiverad tills inläringen har avslutats. Portens rörelse stoppas inte av ett hinder!



■ Inga personer och föremål får vara i vägen för hela portens körväg!

MEDDELANDE

Kontrollera porten före den första idrifttagningen

- Förvissa dig om före den första idrifttagningen att porten rör sig lätt och utan fel.
- Avlägsna manuella portlåsningsmekanismer som kan störa eller blockera portens körning.
- Anslut säkerhetsbrytaren (slaklinebrytaren) för övervakning av linorna.
- Förvissa dig om att porten har fjäderutjämnats.

MEDDELANDE

Avbryt inte inlärningskörningen

- Inlärningskörningen får inte störas för att undvika att en felaktig position lärs in. Avbryt inte inlärningskörningen.

När drivenheten tillkopplas första gången eller efter att den återställts till fabriksinställningar, startas inriktningsassistenten. Installationsassistenten tar dig steg för steg genom den första installationen. Displayen beror på vilken IPD-variant som används. När du använder IPD-E, använd LED-lampan på DCC, när du använder IPD-S, använd 7-segmentsdisplayen på IPD-S. Följande steg utförs:

1. Val av portprofil

Visning DCC:

Visning IPD-S:

Välj med knappen eller en portprofil som passar till den monterade porten (vardera i ordningsföljden snabb/medel/långsam):

1–3 normalbeslag (cylindrisk trumma)

4–6 högre montering (halvkonisk trumma)

7–9 vertikalt löpande (konisk trumma)

Exempel 7 = vertikalt löpande, snabbt

Bekräfta inställningen med ett långt tryck på knappen .

2. Köra mot och bekräfta ändläget port-ÖPPEN

Visning DCC: den röda LED blinkar snabbt

Visning IPD-S:

Kör porten till önskad position port-ÖPPEN. Med knappen eller rör sig porten i önskad riktning. Drivenheten måste köras minst ett halvt varv utan avbrott. När önskad position har uppnåtts, bekräfta den med ett långt tryck på knappen .

Vridriktningen kan ändras i 3 sekunder genom samtidig manövrering av och .

3. Köra mot och bekräfta ändläget port-STÄNGD

Visning DCC: den röda LED blinkar långsamt

Visning IPD-S:

Kör porten till önskad position port-STÄNGD. Med knappen eller rör sig porten i önskad riktning. När önskad position har uppnåtts, bekräfta den med ett långt tryck på knappen . En sträcka på minst ca 1 m måste köras mellan ÖPPEN- och STÄNGD-positionen.

4. Val av alternativa säkerhetssensorer

Om en extra stängningskantsäkring eller en fotocell är ansluten, konfigurera den i menyalternativen "Urval stängningskantsäkring J3" och "Urval fotocell J2".

5. Genomföra en inlärningskörning

Visning DCC: den röda LED lyser konstant

Visning IPD-S: 

Med ett kort tryck på knappen  resp.  genomför porten en kraftinlärningskörning genom att den öppnas och stängs.

Efter genomförd inlärningskörning har den första inställningen avslutats.



Inlärningskörningen är begränsad till maximalt fem dörrcykler. Om inlärningskörningen inte kan slutföras efter fem dörrcykler, avbryts den och inställningsassistenten hoppar tillbaka till steg 2 "Närmar sig och aktiverar ändläget dörr ÖPPEN". Justera ändlägena igen eller montera en aktiv stängningskantsäkring.

6. Provkörning

MEDDELANDE

Iaktta standarden EN 12453

Kontrollera portens avstängningsposition efter varje inställning av porten. Avstängningens inställning får inte vara mer än 50 mm över golvet, annars uppfylls inte standarden EN 12453.

Gör en provkörning efter avslutad programmering och kraftinlärningskörning genom att kontrollera samtliga manöverfunktioner och säkerhetsfunktioner. Efter framgångsrikt genomförd provkörning och kraftmätningar enligt EN 12453 är portanläggningen klar för drift.

8 Hantering

8.1 Säkerhetsanvisningar för driften

Iaktta följande säkerhetsanvisningar för driften:

Kontrollera DCC och den anslutna portanläggningen avseende synliga bristfälligheter innan du använder den. Frånkoppla omedelbart portanläggningen om driftbeteendet förändras. Förhindra att den åter kan tas i drift. Informera den driftsansvarige om förändringen.

- Användaren måste vara instruerad i hanteringen av DCC resp. den aktiverade portanläggningen och vara förtrogen med tillämpliga säkerhetsföreskrifter.
- Iaktta lokalt gällande föreskrifter om förebyggande av olyckor.
- Kontrollera DCC och den anslutna portanläggningen avseende synliga bristfälligheter innan du använder den.
- Ta portanläggningen ur drift vid synliga bristfälligheter och informera ansvarig överordnad om samtliga brister.
- Låt omedelbart åtgärda eventuella brister.

8.2 Dödman ÖPPNA / Dödman STÄNGA

VARNING



Risk för att knuffas omkull eller klämmas när porten är i rörelse!



Vid stängning av porten kan personer träffas av porten eller kollidera med den.

- I drifttyp "Dödman ÖPPNA / Dödman STÄNGA" måste porten alltid kunna ses väl från platsen för manövreringen.
- Se till att inga personer befinner sig inom portens riskområde.

Genom att hålla knappen  intryckt börjar porten röra sig i riktning ÖPPNA, tills ändläget ÖPPET har uppnåtts eller tills portens rörelse stoppas genom att släppa knappen . Porten stängs genom att knappen  hålls intryckt (dödmansfunktion) tills ändläge STÄNGT har uppnåtts. Släpper du knappen  under portens rörelse stoppas porten direkt.

8.3 Impuls ÖPPNA / Dödman STÄNGA

VARNING



Risk för att knuffas omkull eller klämmas när porten är i rörelse!



Vid stängning av porten kan personer träffas av porten eller kollidera med den.

- I drifttyp "Impuls ÖPPNA / Dödman STÄNGA" måste porten alltid kunna ses väl från platsen för manövreringen.
- Se till att inga personer befinner sig inom portens riskområde.

Genom ett kort tryck på knappen  eller via externa impulsgivare börjar porten röra sig i riktning ÖPPNA tills ändläge ÖPPET har uppnåtts eller tills portens rörelse stoppas med ett tryck på knappen . Genom att återigen trycka på knappen  fortsätter öppningen. Porten stängs genom att knappen  hålls intryckt (dödmansfunktion) tills ändläge STÄNGT har uppnåtts. Släpper du knappen  under stängningen stoppas porten direkt.

8.4 Impuls ÖPPNA / Impuls STÄNGA

Med ett kort tryck på knappen  börjar porten röra sig i öppningsriktningen tills portens ändläge port-ÖPPEN har uppnåtts eller tills portens körning stoppas med ett tryck på knappen . Med ett kort tryck på knappen  börjar porten röra sig i stängningsriktningen tills portens ändläge port-STÄNGD har uppnåtts.

Detta driftsätt kräver skyddsnivå "C" enligt EN 12453. Den är i form av en integrerad ström-/kraftövervakning beståndsdel av DCC. Om de nödvändiga stängningskrafterna inte kan iaktas, kan en stängningskantsäkring anslutas. En utlösning av kraftidentifieringen resp. stängningskantsäkringen medför att

stängningen stoppas och riktningen ändras. Under öppningen har stängningskantsäkringens utlösning ingen betydelse. Vid en defekt stängningskantsäkring kan porten med ett långt tryck på knappen  (nöddrift) stängas.

8.5 Automatisk återgång (AR-läge)

Med ett kort tryck på knappen  börjar porten röra sig i öppningsriktningen tills portens ändläge port-ÖPPEN har uppnåtts eller tills portens körning stoppas med ett tryck på knappen . När portens ändläge port-ÖPPEN har uppnåtts startar den konfigurerade öppethållningstiden. Efter öppethållningstidens utgång startar den konfigurerade förvarningstiden och efter utgång av denna börjar porten automatiskt röra sig i stängningsriktningen. Om ett radiostyrt startkommando ges under stängningen, ändrar porten riktning och kör till portens ändläge ÖPPET igen. Efter 5 riktningssändringar efter varandra under stängningen p.g.a. kraftövervakningen, stängningskantsäkringens eller fotocellen, avbryts AR-läget i portens ändläge ÖPPET. Med ett nytt startkommando startas AR-läget igen.

8.6 Prioriterad ingång J30 (tillval) – nöddrift

Funktionen "Prioriterad ingång" tillhandahålls via tillvalsmodulen och erbjuder möjligheten att köra grinden till ett tidigare konfigurerat portläge med hjälp av en extern styrning. Så länge ingång J30 är ansluten försöker DCC nå det förinställda läget, men reagerar även på anslutna säkerhetsanordningar. Om ingångssignalen dras tillbaka under körning stannar frekvensomriktaren och DCC är tillbaka i normal drift. Om den inställda positionen uppnås, är en återgång till den normala driften bara möjlig genom att spänningen till DCC bryts.

8.7 Ömsesidig låsning (tillval)

Den valfria tillvalsmodulen möjliggör koppling med en annan kontroll (t.ex. lastbryggans styrenhet) för ömsesidig föreggling.

Via tillvalsmodulens ingång J31 "Lås" kan drivenhetens stängningskommando spärras. Vid öppen kontakt på anslutningsklämma J31 är drivenheten spärrad. Vid sluten kontakt kan porten stängas.

8.8 Belysning och / eller förvarningsljus (tillval)

DCC har ett statusrelä som kopplar en extern belysning eller ett förvarningsljus.

8.9 Externa kommandoenheter

Porten kan manövreras via externa kommandoenheter/impulsgivare. Manövreringen motsvarar avsnittet "Impuls ÖPPNA / Impuls STÄNGA" och "Automatisk återgång (AR-läge)". Om en enda startknapp används som kommandoenhet, måste värdet 2 ställas in i menyalternativ 51. Därmed sker manövreringen med impulsföljd ÖPPNA–STOPP–STÄNG–STOPP– ... eller HALV–STOPP–STÄNG–STOPP–

8.10 Radiohandsändare (tillval)

Med radiohandsändaren kan porten köras med Impuls ÖPPNA / Impuls STÄNGA och i AR-läge. I impulsdrift är handsändarens impulsföljd ÖPPNA–STOPP–STÄNGA–STOPP–... I AR-läge gör ett radiostyrt kommando från läge STÄNGT eller under stängningen, att porten öppnas. Ett radiostyrt kommando under öppethållningstiden eller förvarningstiden startar öppethållningstiden om igen.

8.11 Radiohandsändare 1/2 portöppning (tillval)

Om en handsändare har lärts in för denna funktion i menyalternativ 61, kan du använda följande funktion:

När du trycker kort på knappen för 1/2 portöppning på handsändaren kör porten till den förkonfigurerade positionen. Om ingen position för 1/2 portöppning har lärts in i menyalternativ 32, används automatiskt den halva körsträckan.

8.12 Drift med batteri (tillval)

! VARNING



Risk för att knuffas omkull eller klämmas när porten rör sig i nöddrift

Vid stängning av porten kan personer träffas av porten eller kollidera med den.



- I nöddrift måste porten alltid kunna ses väl från platsen för manövreringen.
- Se till att inga personer befinner sig inom portens riskområde.

DCC kan användas med en extern 24-V-försörjningskälla (drift med batteri). För detta måste värdet 1 eller 2 ställas in i menyalternativ 84. I batteridrift kan du bara göra en stängningskörning via dödmansstyrningen genom att hålla knappen  intryckt i minst fem sekunder, eller med en aktiv stängningskantövervakning och det inställda värdet 1 i menyalternativ 84.

8.13 Nöddrift

! VARNING



Risk för att knuffas omkull eller klämmas när porten är i nöddrift.

Vid stängning av porten kan personer träffas av porten eller kollidera med den.



- För nöddriften måste porten kontrolleras och säkerställas att den fungerar mekaniskt felfritt.
- Under nöddriften måste porten kunna ses väl från platsen för manövreringen.
- Se till att inga andra personer befinner sig inom portens riskområde.

I nöddrift är det möjligt att manövrera porten när säkerhetsutrustningarna är defekta eller har utlöst. Nöddriften aktiveras genom att hålla knappen  intryckt i 5 sekunder.

8.13.1 Nöddrift med nödhandvev

Denna funktion gäller för varianterna DCC-80 NHK och NHK-WE.

Bild **a** Sätt in veven.

Bild **b** och **c** Öppna och stäng porten genom att vrida på veven. Vrid veven långsamt och försök att skjuta veven längre in med ett lätt tryck tills den griper in i drivenheten.

8.13.2 Nöddrift med snabb kedja

Denna funktion gäller för varianterna DCC-80 SK och SK-WE.

Bild **d** Dra i nödupplåsningens röda handtag och stäng därmed av drivenheten elektroniskt. Öppna eller stäng porten med kedjan.

Bild **e** Dra i det gröna handtaget för att manövrera porten med drivenheten igen.

8.13.3 Nöddrift med mekanisk nödupplåsning

Denna funktion gäller för varianten DCC-80 ER.

Bild **f** Dra i det röda nödfrigöringshandtaget för att mekaniskt koppla bort drivenheten från porten. Öppna eller stäng porten för hand.

Bild **g** Dra i det gröna handtaget för att manövrera porten med drivenheten igen.

9 Feldiagnos

blå	röd	Fel
Feldiagnos LED koder		
0 x	1 x	Underhållscyklar uppnådda
1 x	1 x	Nöddrift
	2 x	Slaklinebrytare utlöst (J3/RSE/IPD-S)
	3 x	Gångdörr öppen / fel (J3/RSE/IPD-S) Kortslutning spiralkabel (J3/RSE/IPD-S)
	4 x	Indragningssäkring utlöst (J4)
	5 x	Drivenhet upplåst
	6 x	Nödändlägesbrytare ÖPPET aktiverat
2 x	1 x	Stängningskantsäkring (J3/RSE) utlöst Test tryckvågslut misslyckat
	2 x	Fotocell (J3/IPD-S) utlöst
	3 x	Cykler per timme nås, låt drivenheten svalna
	4 x	Fel i försörjningsspänningen (IPD-S)
	5 x	Fel spänningsförsörjning
	6 x	-
3 x	1 x	Varning Cykler per timme snabbt uppnått
	2 x	Fel RSE modul
	3 x	RSE RadioDutyCycle/batteri
	4 x	Fel DES / vridriktning
	5 x	Test misslyckat
	6 x	-
4 x	1 x	Låsningssingång LOCK (J31) aktiv på tillvalsmodulen
	2 x	Ström överlast / blockering
	3 x	Fel EDL100
	4 x	Permanent stopp-signal på ingång J1. Kontrollera om bryggan vid klämmorna J1.3 och J1.4 saknas / kontrollera den anslutna knappen avseende felkoppling
	5 x	-
	6 x	-

Exempel:		
blå - röd - röd - röd		Gångdörr öppen Kortslutning spiralkabel

Fel	Tillstånd	Diagnos / Åtgärd
DCC händelser		
E01	Porten rör sig inte	Indragningssäkring nr 1 aktiverad
E02	Porten rör sig inte	Indragningssäkring nr 2 aktiverad
E03	Porten rör sig inte	Gångdörr öppen
E04	Porten rör sig inte	Styrenhet låst av extern styrenhet Sätt på bryggan på klämma LOCK på tillvalsmodulen
E05	Porten rör sig inte	Slaklinebrytare utlöst
E06	Porten reverserar	Stängningskantsäkring utlöst
E07	Porten reverserar	Fotocell utlöst
E08	Porten rör sig inte	Drivenhet låstes upp
E13	Porten reverserar	Överström identifierad
E20	Visning vid full funktionsduglighet	Tidsgränsen för körning nåddes på bara några minuter
E30	Porten stängs bara i dödman	Nöddrift Kontrollera stängningskantsäkringen eller fotocellen
E34	Porten rör sig inte	Permanent stopp-signal på ingång J1. Kontrollera om bryggan vid klämmorna J1.3 och J1.4 saknas / kontrollera den anslutna knappen avseende felkoppling
RSE händelser		
E43	Porten rör sig inte	RSE gångdörr öppen
E45	Porten rör sig inte	RSE slaklinebrytare utlöst
E46	Porten reverserar	RSE stängningskantsäkring utlöst
IPD-S händelser		
E53	Porten rör sig inte	IPD-S gångdörr öppen
E55	Porten rör sig inte	IPD-S slaklinebrytare utlöst
DCC fel		
F11	Porten rör sig inte	Fel vid test av strömmätutrustningen
F12	Porten rör sig inte	Ström överlast identifierad
F13	Porten rör sig inte	Temperatursensor utlöst, låt drivenheten svalna
F15	Porten rör sig inte	Test fotocell misslyckat
F17	Porten rör sig inte	Fel detekterat på ENS6800 sensorn (J3)
F18	Porten rör sig inte	Kortslutning detekterad i spiralkabelledningen (J3)
F19	Ingen stängningshastighet möjlig	DWL-testning misslyckades, kontrollera DW- gummiprofilen
F21	Kortvarigt driftavbrott	Körtidsbegränsning portens drivenhet, låt drivenheten svalna i ca 20 minuter
F22	Porten rör sig inte	EDL100 inte identifierad Kontrollera kablarna
F23	Porten rör sig inte	Fel vid låsning / upplåsning EDL100
F24	Porten rör sig inte	Fel i kommunikation med DES
F27	Porten rör sig inte	Blockering av drivenheten detekterad
F28	Porten rör sig inte	Felaktig spänningsförsörjning
F29	Porten rör sig inte	Fel vridriktning detekterad
F31	Porten rör sig inte	Nödändlägesbrytare ÖPPEN aktiverad Kör tillbaka porten i spänningslöst tillstånd med manuell nödmanövrering
F32	Porten rör sig inte	Löpsträckan har överskridits i tid. Kontrollera om grinden är trög

Fel	Tillstånd	Diagnos / Åtgärd
RSE fel		
F40	Porten rör sig inte	RSE modul inte identifierad
F41	Porten rör sig inte	RSE receiver och transmitter ingen parning
F42	Porten rör sig inte	RSE radiostörning identifierad
F44	Porten rör sig inte	RSE batteri tomt
F47	Porten rör sig inte	RSE fel ENS6800 sensor
F48	Porten rör sig inte	RSE kortslutning identifierad
F49	Porten rör sig inte	RSE radio Duty Cycle överskriden
IPD-S fel		
F56	Porten rör sig inte	IPD-S Försörjningsspänning felaktig Kontrollera X4, X5, X6 avseende kortslutning.
F57	Porten rör sig inte	IPD-S gångdörr fel
F58	Porten rör sig inte	IPD-S kortslutning i spiralkabelledningen identifierad
Test fel		
F90-F99	Porten rör sig inte	Internt test misslyckat Från- och tillkoppla drivenheten igen
F9B		
Allmän visning		
CS	-	Underhållscyklar uppnådda Genomför service
IA	-	Styrenhet inte aktiv Prioriterad position aktiv Återgång till normal drift genom nätåterställning
Lo	-	Manövrering av drivenheten spärrad
dE	-	Fastställande av ändlägesbrytartyt aktivt

10 Underhåll

10.1 Arbeten före underhållsarbetets början

MEDDELANDE

HÄNVISNING

För din egen säkerhet måste portanläggningen kontrolleras före den första idrifttagningen och allt efter behov - men minst en gång om året enligt kontrollistan i kapitel **Översyn**. Kontrollen kan genomföras av en person med expertkompetens eller ett specialistföretag.

Genomför följande steg innan du börjar med portens underhåll:

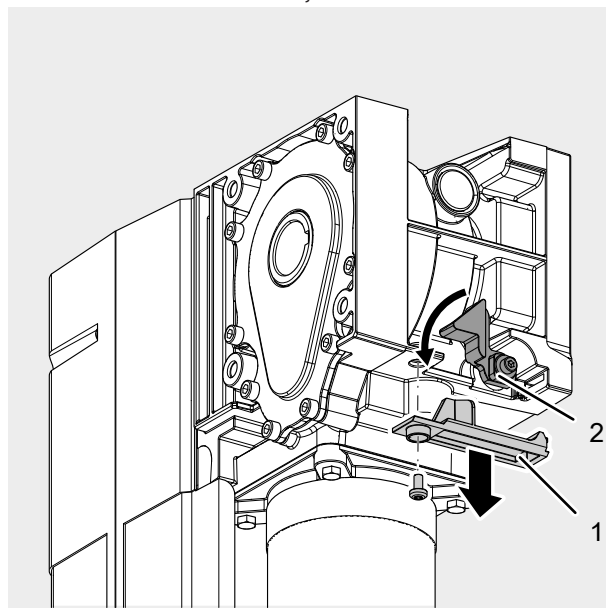
1. Frikoppla
2. Säkra mot återinkoppling
3. Se till att spänningen är bruten
4. Observera att arbeten på elsystemet endast får genomföras av utbildade elektriker eller instruerade personer under ledning och uppsyn av en utbildad elektriker enligt eltekniska regler och direktiv.

10.2 Underhållsupplåsning (variantspecifik)

Varianterna med den snabba kedjan och nödhandveven är utrustade med en underhållsupplåsning (tillval) med vilken drivenheten mekaniskt separeras från porten och en kontroll kan genomföras för att se om porten rör sig lätt.

Denna funktion får bara utföras när drivenheten står stilla. Dessutom måste spänningen till drivenheten först brytas.

1. Skruva loss skruven och ta av täcksyddet (1).



2. Vrid den röda spaken (2) moturs och separera drivenheten från porten.

⇒ Nu kan porten köras för hand och körningen kontrolleras.

10.3 Översyn

Kraftmanövrerade portar måste vid idrifttagningen och enligt intervaller som anges av tillverkaren i underhållsanvisningen samt eventuellt p.g.a. nationella, speciella regler (t.ex. ASR A1.7 "Tekniska regler för arbetsplatser - dörrar och portar"), kontrolleras och skötas av kvalificerade montörer (personer med lämplig utbildning, kvalificerade p.g.a. kunskap och praktiska erfarenheter). I kontrollboken måste samtliga underhålls- och kontrollarbeten dokumenteras. Den ska tillsammans med dokumentationen till portanläggningen säkert förvaras av den driftsansvarige under hela anläggningens användningstid och ska senast vid idrifttagningen överlämnas fullständigt ifyllt av montören (det rekommenderas också för handmanövrerade portar). Uppgifterna i dokumentationen till portanläggningen (monterings-, bruks- och underhållsanvisningen o.s.v.) ska alltid iaktas.

Tillverkarens garanti upphör att gälla vid ej sakkunnigt genomförda kontroller / underhållsarbeten!

Ändringar på portanläggningen (om sådana över huvud taget är tillåtna) ska dokumenteras.

Kontrollbok till portanläggningen

Driftsansvarig för anläggningen:
Anläggningens
uppställningsplats:

Data för drivmotorn

Drivmotorns typ:
Tillverkare:

Tillverkningsdatum:
Drifttyp:

Portdata

Konstruktionstyp:
Serienummer
Portmått:

Tillverkningsår:
Vikt portvingar:

Montering och idrifttagning

Firma, montör:
Idrifttagning den:

Firma, montör:
Underskrift:

Övriga uppgifter

Ändringar i efterhand

.....
.....
.....

.....
.....
.....

Kontroll- och underhållsintyg till portanläggningen

[illegible]

Kontrollista till portanläggningen
(dokumentera utrustningen med en bock vid idrifttagningen)

	Utrustning	finns/ tillämplig	Egenskaper som ska kontrolleras	OK	Anteckning
1.0	Port				
1.1	Manuell manövrering av porten	☐	Går lätt att manövrera	☐	.....
1.2	Fästen/kopplingar	☐	Tillstånd/ordentligt monterade	☐	.....
1.3	Vridpunkter/leder	☐	Tillstånd/smörjning	☐	.....
1.4	Löprullar/hållare löprullar	☐	Tillstånd/smörjning	☐	.....
1.5	Packningar/släplister	☐	Tillstånd/ordentligt monterade	☐	.....
1.6	Portram/portgejd	☐	Inriktning/fastsättning	☐	.....
1.7	Portblad	☐	Inriktning/tillstånd	☐	.....
2.0	Viktutjämnning/Säker öppning				
2.1	Fjädrar	☐	Tillstånd/ordentligt monterade/inställning	☐	.....
2.1.1	Spännhuvuden, lagerbockar	☐	Tillstånd	☐	.....
2.1.2	Fjäderbrottsäkring	☐	Tillstånd/typskylt	☐	.....
2.1.3	Säkringselement	☐	Tillstånd/ordentligt monterade	☐	.....
2.2	Stållinor	☐	Tillstånd/ordentligt monterade	☐	.....
2.2.1	Linfästen	☐	Tillstånd/ordentligt monterade	☐	.....
2.2.2	Lintrummar	☐	2 säkerhetslindningar	☐	.....
2.2.3	Slaklinebrytare	☐	Tillstånd/ordentligt monterad/funktion	☐	.....
2.3	Fallsäkring	☐	Tillstånd	☐	.....
2.4	Koncentricitet T-axel	☐	Tillstånd	☐	.....
3.0	Drivenhet/Styrning				
3.1	Drivmotor/konsol	☐	Tillstånd/ordentligt monterade	☐	.....
3.2	Elektriska ledningar/anslutningar	☐	Tillstånd	☐	.....
3.3	Nödupplåsning	☐	Tillstånd/funktion	☐	.....
3.3.1	Snabb kedja	☐	Tillstånd/funktion	☐	.....
3.3.2	Handvev	☐	Tillstånd/funktion	☐	.....
3.3.3	Snabbupplåsning	☐	Tillstånd/funktion	☐	.....
3.4	Manöverelement knappar/handsändare	☐	Tillstånd/funktion	☐	.....
3.5	Slutfrånkoppling	☐	Tillstånd/funktion	☐	.....
4.0	Säkring kläm- och skjuvställen				
4.1	Kraftbegränsning	☐	Stoppar och reverserar	☐	.....
4.2	Skydd mot personlyft	☐	Portblad	☐	.....
4.3	Omgivning på plats	☐	Säkerhetsavstånd	☐	.....
5.0	Övriga utrustningar				
5.1	Låsning/lås	☐	Funktion/tillstånd	☐	.....
5.2	Gångdörr	☐	Funktion/tillstånd	☐	.....
5.2.1	Kontakt till gångdörr	☐	Funktion/tillstånd	☐	.....
5.2.2	Dörrstängare	☐	Funktion/tillstånd	☐	.....
5.3	Styrning signallampor	☐	Funktion/tillstånd	☐	.....
5.4	Fotoceller	☐	Funktion/tillstånd	☐	.....
5.5	Säkring stängningskant	☐	Funktion/tillstånd	☐	.....
6.0	Dokumentation från driftsansvarig				
6.1	Typskylt/CE-märkning	☐	Fullständiga/läsbara	☐	.....
6.2	Försäkran om överensstämmelse för portanläggning	☐	Fullständiga/läsbara	☐	.....
6.3	Monterings-, bruks-, underhållsanvisningar	☐	Fullständiga/läsbara	☐	.....

11 Demontering

Demonteringen sker i omvänd ordningsföljd som monteringen i kapitel **Installation**.

12 Avfallshantering

Avfallshandla alltid förpackningsmaterialet miljövänligt och enligt gällande, lokala föreskrifter för avfallshantering.



Symbolen med den överstrukna soptunnan på en gammal el- eller elektronikapparat innebär att den inte får kastas i hushållssoporna när den är uttjänt. Genom en separat insamling av uttjänta el- och elektronikapparater ges möjlighet till återanvändning, materialutnyttjande och andra former av återvinning. Därmed undviks också negativa följder för hälsa och miljö, då det kan finnas farliga ämnen i apparaterna.

Avfallshandla uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning motsvarande nationell lagstiftning.

13 Försäkran om överensstämmelse och försäkran för inbyggnad

13.1 Försäkran för inbyggnad enligt EG-maskindirektiv 2006/42/EG

för inbyggnad av en delvis fullbordad maskin enligt EG-maskindirektivet 2006/42/EG, bilaga II del 1 avsnitt B.

Härmed förklarar vi att den nedan nämnda, delvis fullbordade maskinen motsvarar EG-maskindirektivets grundläggande krav - så vitt det är möjligt med leveransomfattningen. Den delvis fullbordade maskinen är endast avsedd för inbyggnad i en portanläggning, för att på så sätt bilda en fullbordad maskin enligt EG-maskindirektivet. Portanläggningen får inte tas i drift förrän det har säkerställts att hela anläggningen motsvarar bestämmelserna i EG-maskindirektivet och EG-försäkran om överensstämmelse enligt bilaga II del 1 avsnitt A föreligger. Dessutom förklarar vi att de speciella, tekniska dokumenten för denna delvis fullbordade maskin har tagits fram enligt bilaga VII del B och förpliktar oss, att mot motiverad begäran överlämna dem till nationella myndigheter via vår dokumentationsavdelning.

Produktmodell / Produkt: DCC-80

Produkttyp: Drivenhet

Tillverkningsår från: 03/2024

Tillämpliga EU-direktiv:

- 2014/30/EU
- 2011/65/EU RoHS-direktiv, inklusive bilaga II enligt (EU) 2015/863

Uppfyllda krav i maskindirektivet 2006/42/EG, bilaga I del 1:

- 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4, 1.5.5, 1.5.6, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.7

Tillämpade harmoniserade normer:

- EN ISO 12100:2010
- EN ISO 13849-1:2015
- EN 60335-1:2012
- EN 60335-1:2012/AC:2014
- EN 60335-1:2012/A11:2014
- EN 60335-1:2012/A13:2017
- EN 60335-1:2012/A15:2021
- EN 60335-2-103:2015
- EN 61000-6-2:2005
- EN 61000-6-2:2005/AC:2005
- EN 61000-6-3:2007
- EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012
- EN 61000-6-3:2007/A1:2011
- EN 300 220-2 V3.1.1
- EN 12453:2022

Övriga tillämpade tekniska normer och specifikationer:

- EN 12604:2021
- EN 300220-1:2017
- EN 301489-1:2020

Tillverkare och namn på behörig för sammanställningen av relevant teknisk dokumentation:

Novoform tormatic GmbH

Eisenhüttenweg 6

44145 Dortmund

Ort och datum för utfärdandet:

Dortmund, den 07.01.2026

Christian Hasenest, Director Operations Novoform Tormatic

13.2 Försäkran om överensstämmelse enligt direktiv 2014/53/EU

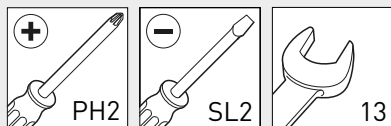
Det integrerade radiosystemet motsvarar direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten i försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:

<https://www.tormatic.de/dokumentation/>

14 Bilder

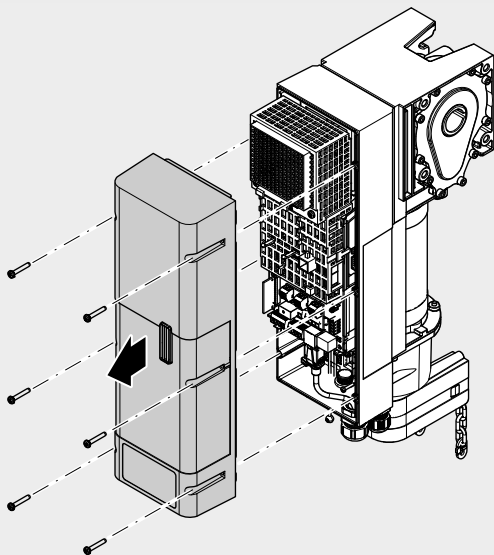
4.1 Förberedelse för monteringen

Verktyg som krävs

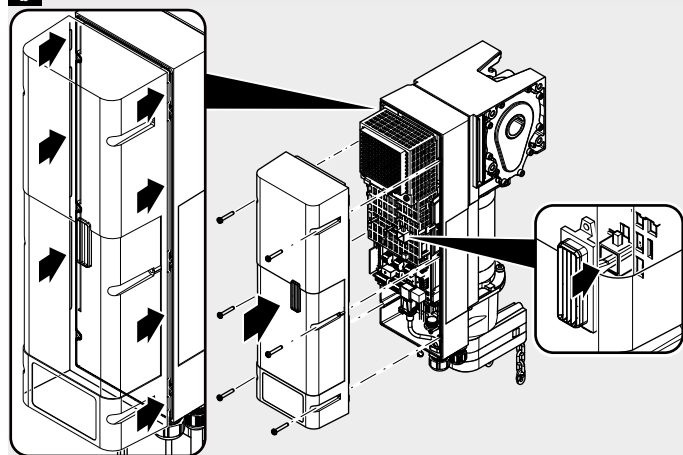


4.2 Öppna och stänga huslocket

a



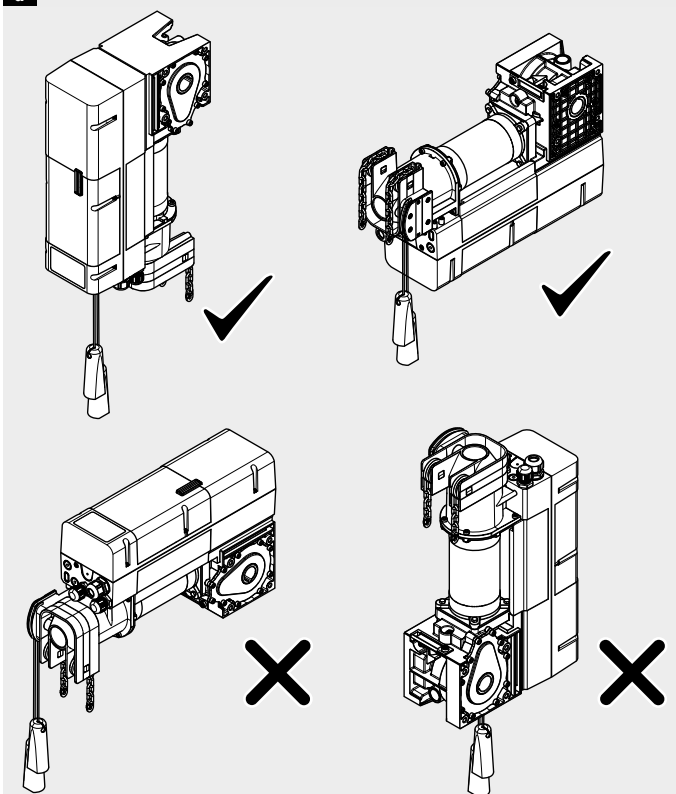
b



4.3 Montera portens drivenhet

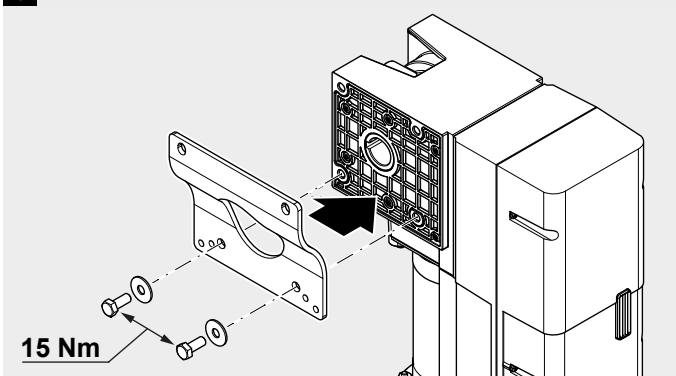
Fastsättningsmetoder

a

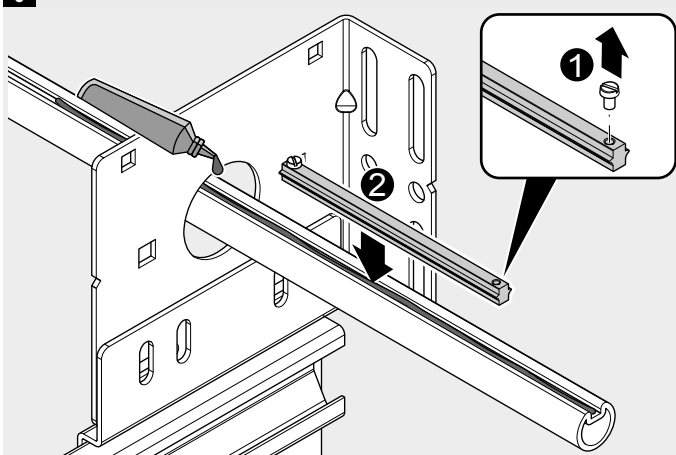


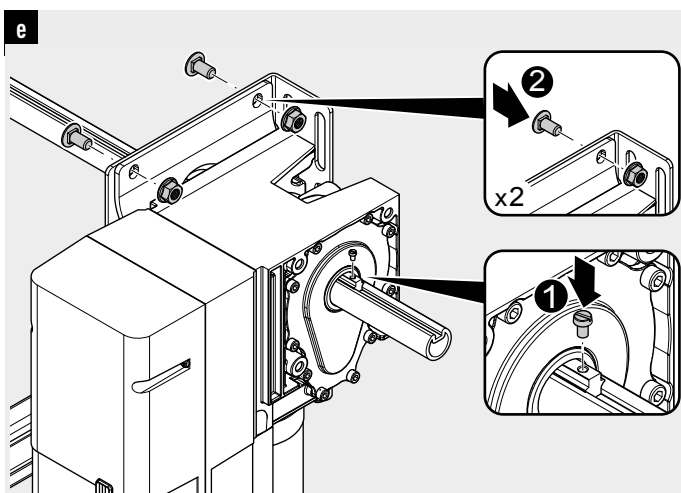
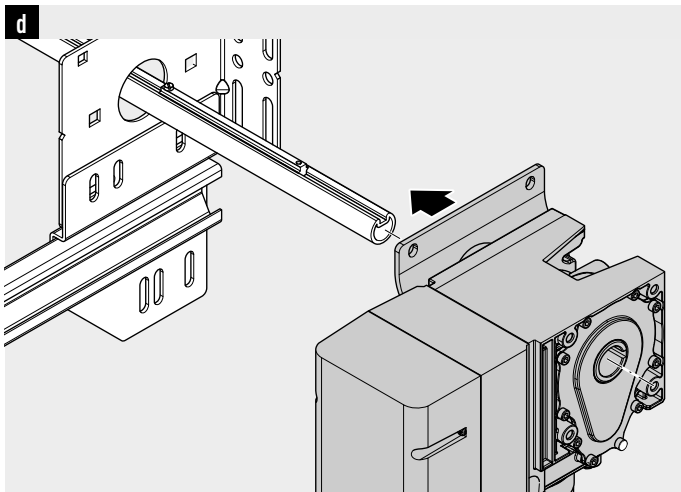
Montering med monteringskonsol

b

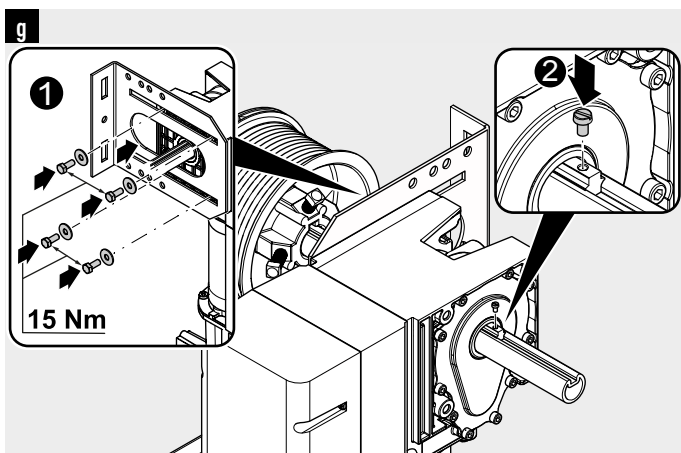
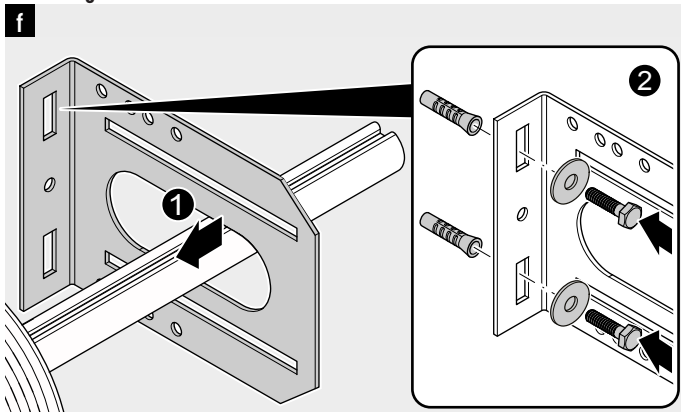


c



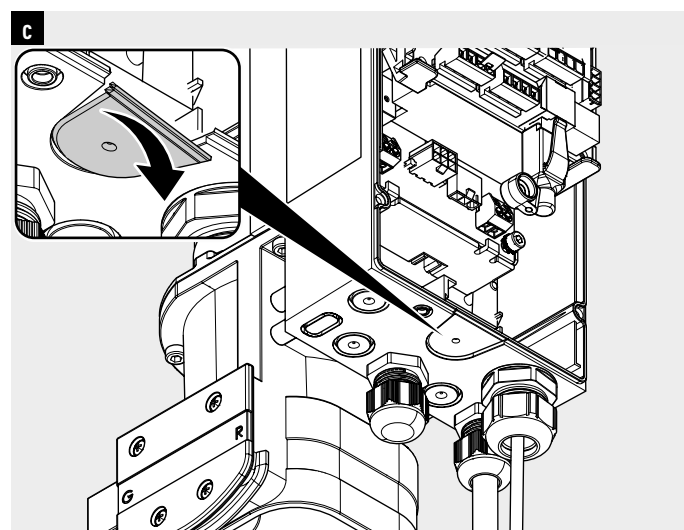
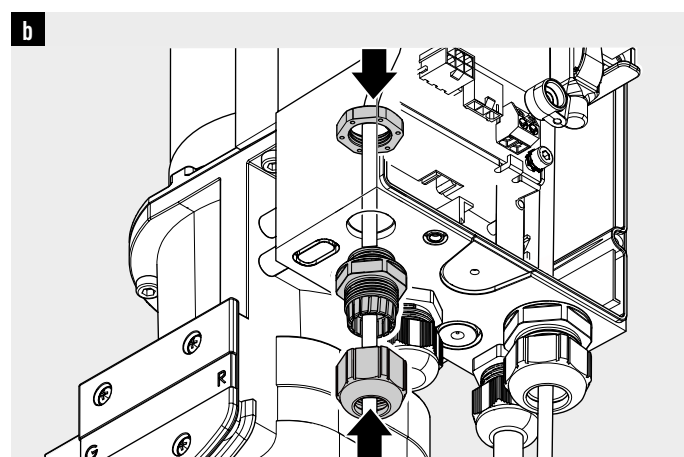
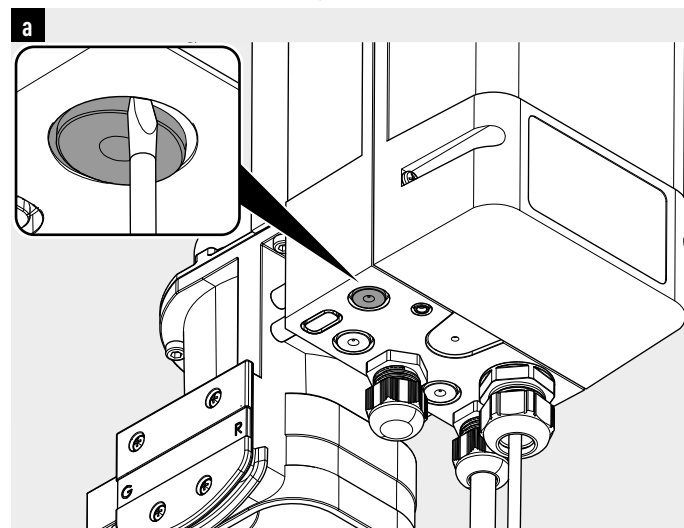


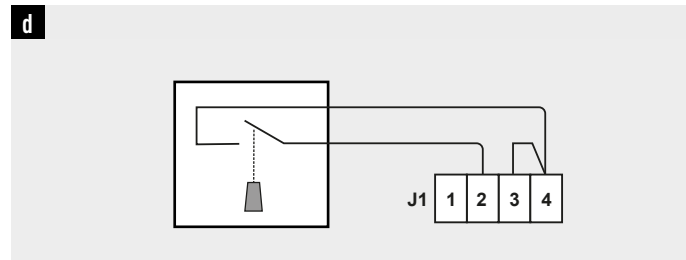
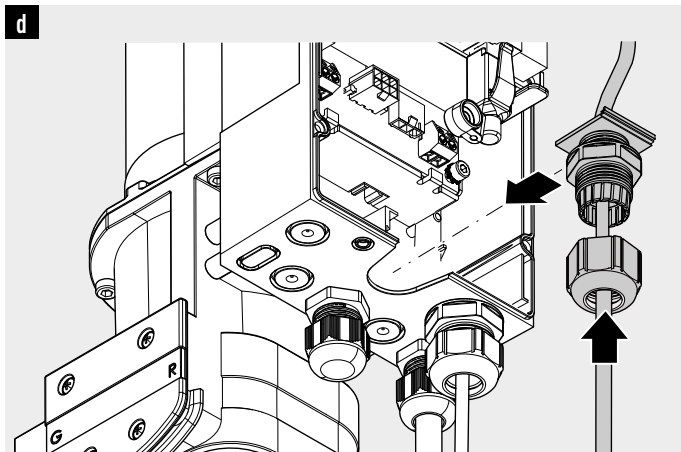
Montering med vridmomentstöd Universal



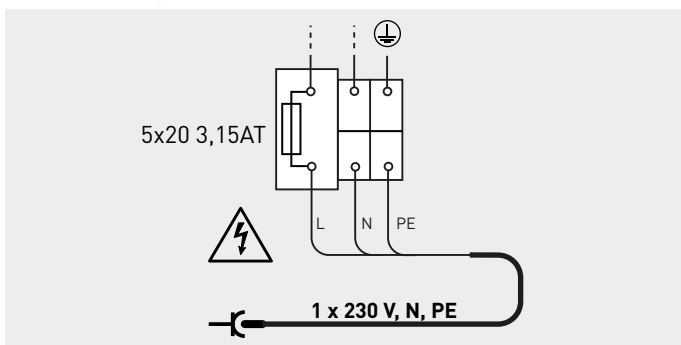
4.4 Elektrisk installation

1. Komplettera kabelförskruvningar

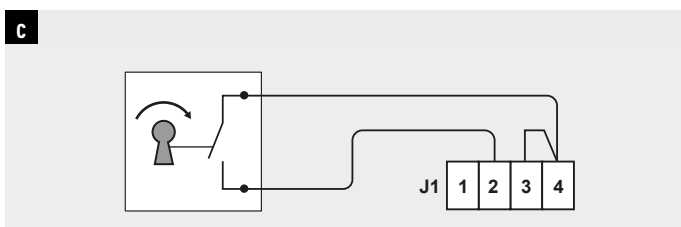
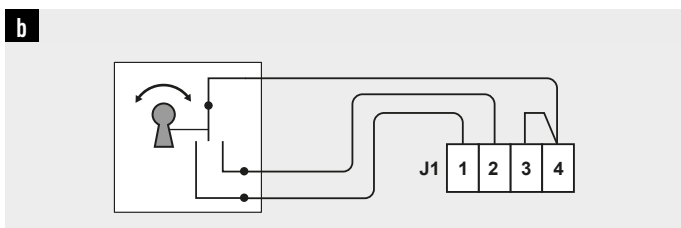
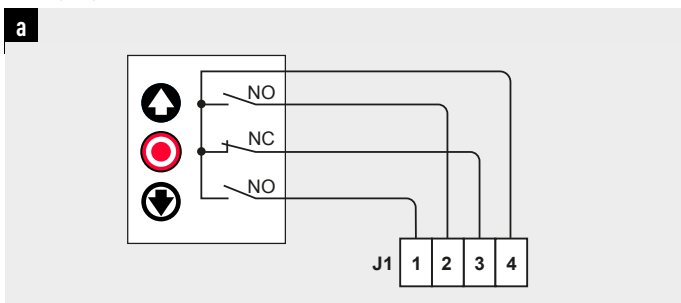




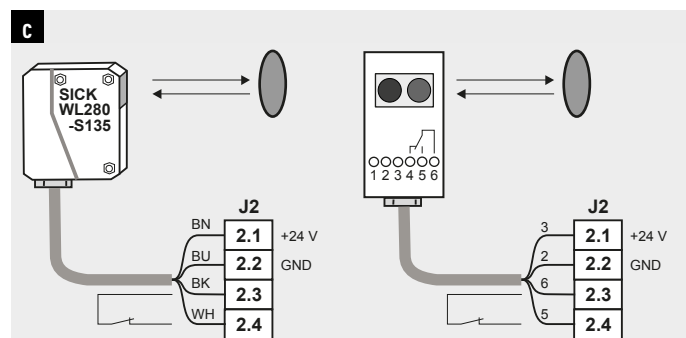
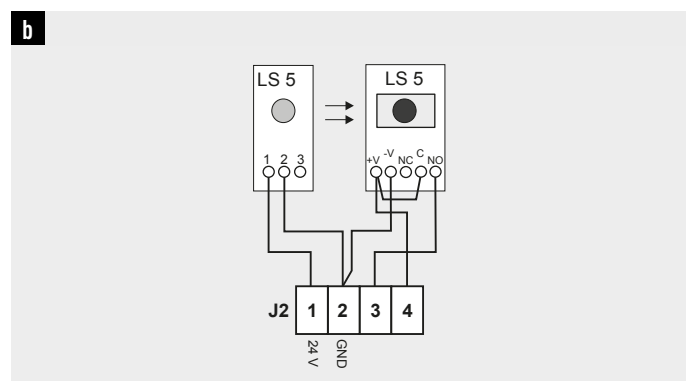
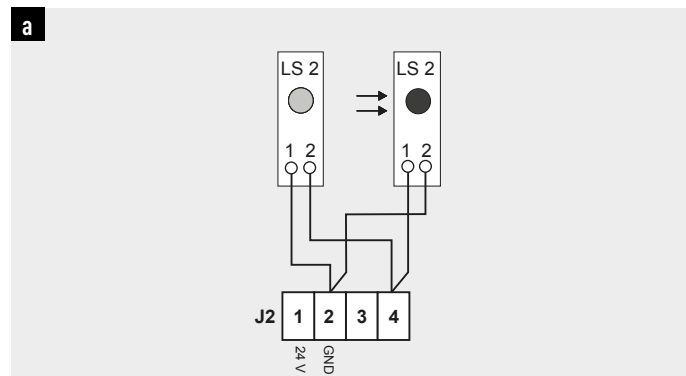
2. Nätanslutning



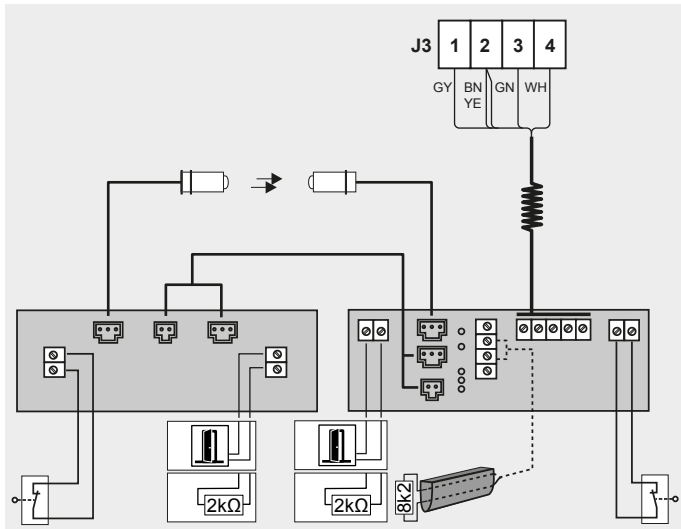
3. Ingång J1 - extern kommandoenhet



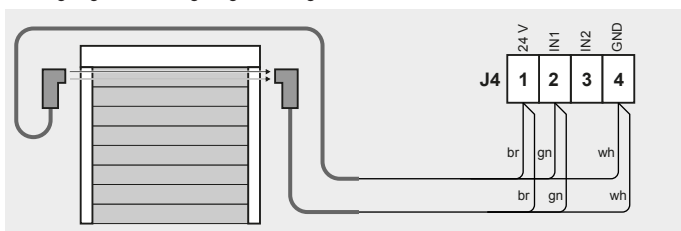
4. Ingång J2 - fotocell



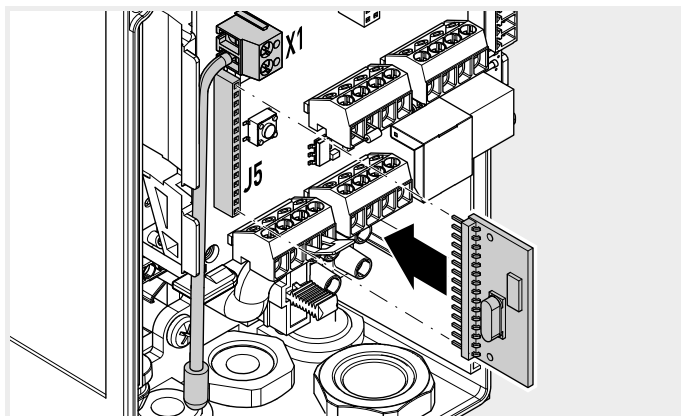
5. Ingång J3 - portanslutningsdosa



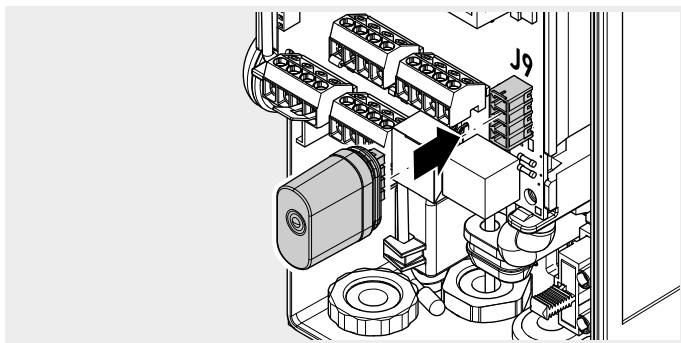
6. Ingång J4 - indragningssäkring



7. Klämma J5 - mottagningsmodul (alternativt tillbehör)

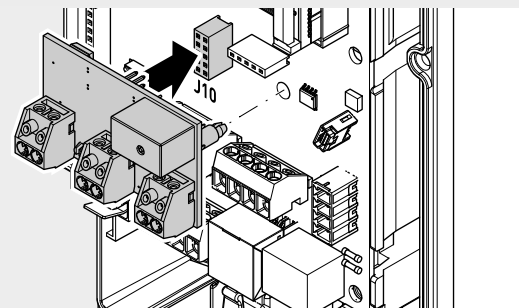


8. Klämma J9 - BT-D-K (alternativt tillbehör)

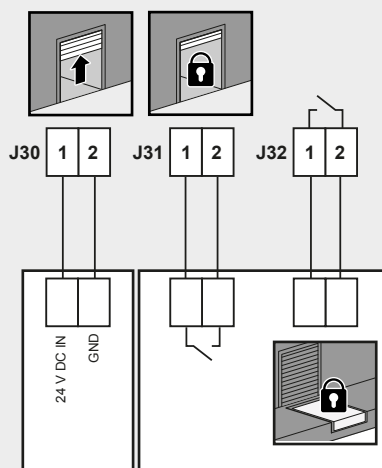


9. Klämma J10 - tillvalsmodul (alternativt tillbehör)

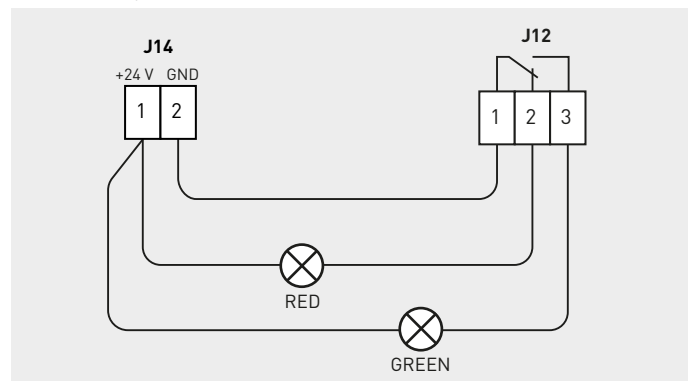
a



b

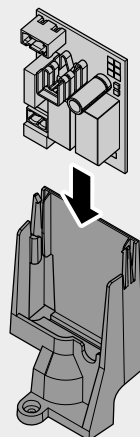


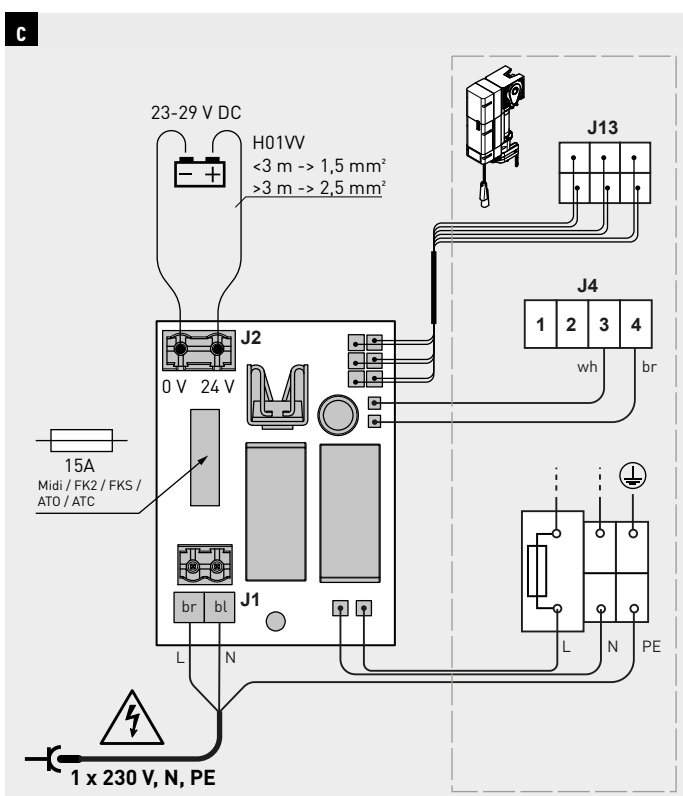
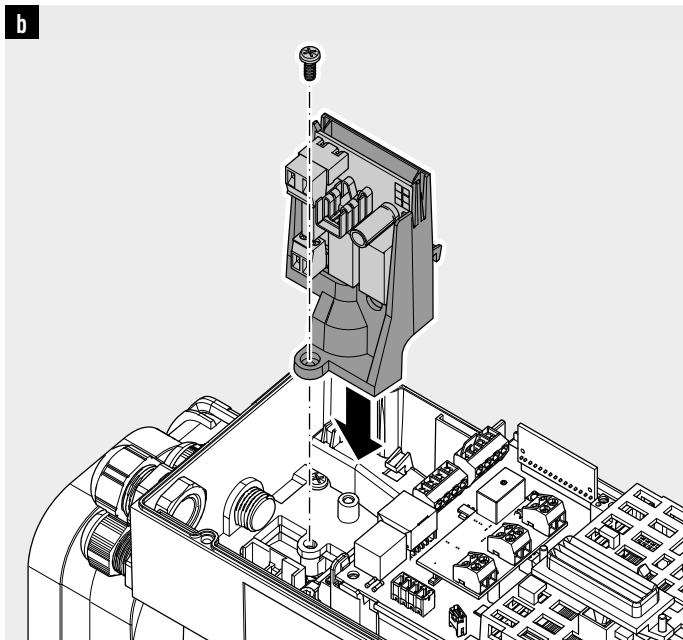
10. Anslutning J12 - Statusrelä



11. Steckplatz J13 - DCC-Akku Adapter (optionales Zubehör)

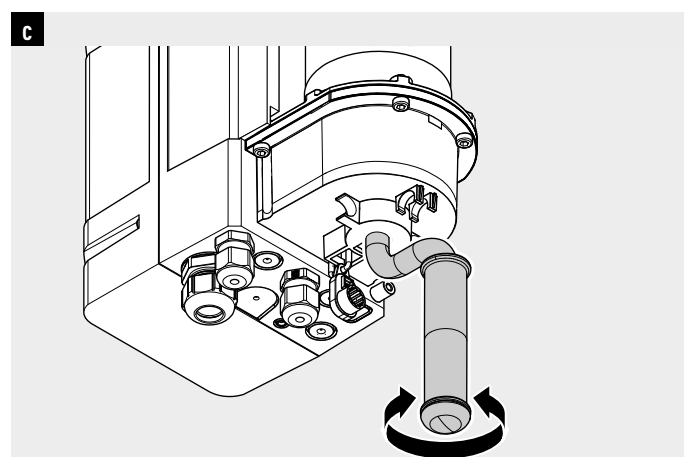
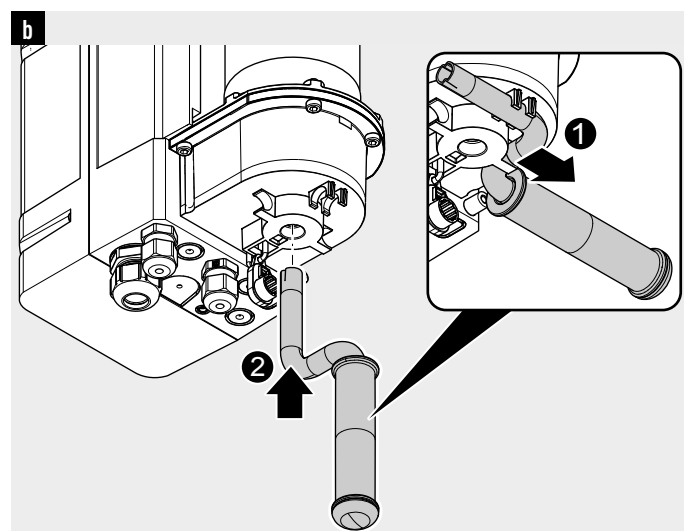
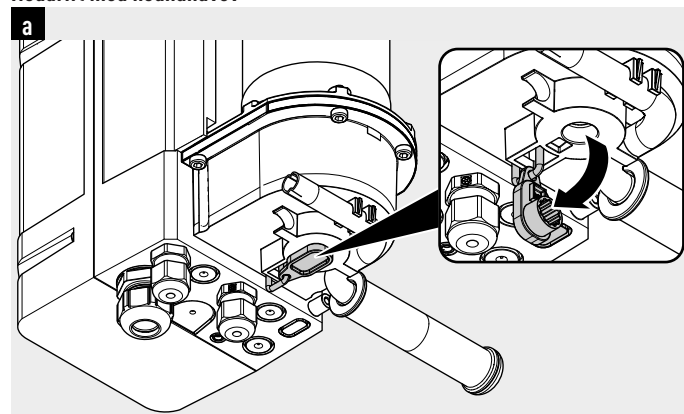
a





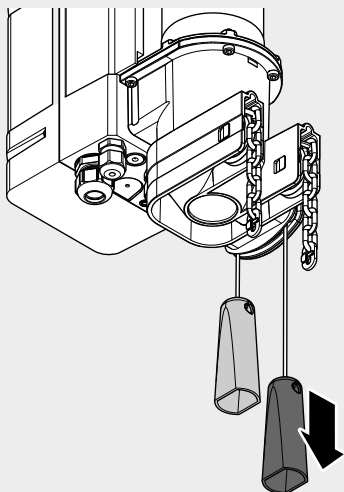
8 Hantering

Nöddrift med nödhandvev



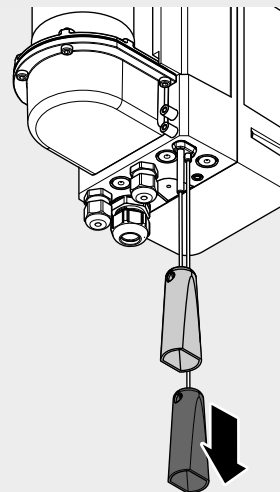
Nöddrift med snabb kedja

d

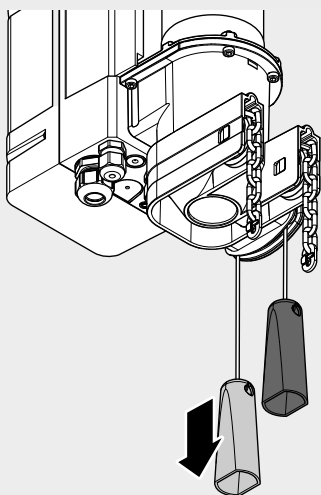


Nöddrift med mekanisk nödupplåsning

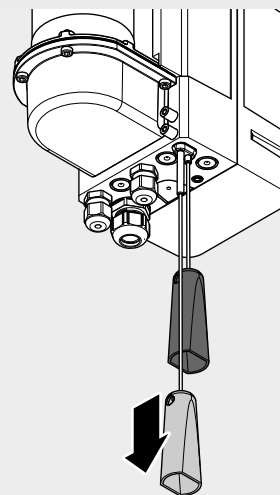
f



e



g



Novoferm tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
44145 Dortmund



WN 905012-16-6-50 12-2025